Partition.

La Fête de la Cinquantaine

Opera en deux Actes.

a De Bomme.

Delarbey

# La Fête
## DE LA
# CINQUANTAINE

Gatter aîné

Opera en deux Actes

Paroles du C.^en Faur

Représenté sur le Théâtre

Rue de Louvois

MIS EN MUSIQUE

## Par Dézède

Prix 25.#

Les parties séparées se vendent 18.#

Gravé par Huguet Musicien.

L'Ouverture à Grand Orchestre se vend Separement 5.#

A PARIS

Chez H. Naderman Editeur Luthier Facteur de Harpe et autres Instrumens Rue d'Argenteuil Butte des Moulins, à Apollon.

Et Successeur du Citoyen Boyer M.d de Musique, Rue de la Loi, à l'ancien Caffé de Foy.

Naderman

# OUVERTURE

*Allegro*

unis

Violes

Oboë

Corni in Ut

Fagotti

FF

P

P

P

P

solo

poc f

tr

*presse un peu le Mouvement*

P

P

P

poco f

col b

poco f

poco f

une Petite Flute

poco f

poco f

F

unis

F

F

Oboë

F

F

F

FF FF FF FF

FF FF FF FF

FF FF FF FF

FF FF FF FF

FF FF FF FF

FF FF FF FF



FF FF FF FF

FF FF p

FF FF p

FF FF p

mf Flauto solo

FF FF

FF FF

FF FF p col b

Violoncelli

FF FF p

poco f

tutti

unis

F F F F

FF FF FF FF

Petite Flute

P

Flauto

F F F F FF FF FF

unis

F F F F FF FF FF

petite flute FF FF FF

F F F F FF FF FF

F F F F FF FF FF

F F F F FF FF FF

F F F F FF FF FF

FF FF FF FF FF FF FF

FF

FF FF FF FF FF FF FF FF

FF FF FF FF FF FF FF

FF FF FF FF FF FF FF

FF FF FF FF FF FF FF

col b

FF FF FF FF

FF FF FF FF FF FF FF

*Andante*

p

unis

Flauto p

poco f

p

p

solo

poco f

Flauto solo

poco f

F
unis
F
soli
P
F
F
F
F
F
FF
Allegro Tempo 1º
P
P
P
FF
solo
FF
poco f
FF
FF
col b
Violoncelli
poco f
FF
poco f

poco f.
Petite Flute

poco f.

F

unis

F

F

F

F

F

FF FF FF FF FF FF

P

P

solo

poco f

pocof P unis PP P P

mf pocof mf pocof mf P pocof mf P pocof mf mf mf mf

unis

# La Fête DE LA CINQUANTAINE

## ACTE PREMIER.

(Le théâtre représente un Jardin, terminé par une grille En dehors sont plusieurs arbres. Sur la gauche, on voit la maison de M. Demontgalant, une des fenêtres est ornée d'un balçon, et fermée par des persiennes. Un berceau en face des spectateurs est adossé à la maison; un second doit être placé du côté opposé au milieu du Jardin s'élève un vieil arbre creux, dans lequel on peut se cacher.)

### SCENE 1.ère

Julien seul.

Trouve-toi demain au point du jour d'l'jardin, au pied du gros arbe ou M.r a fait jadis l'amour à sa feme, et j'te dirai queuque chose qui te fera plaisir. V'là tout à point c'que m'a dit hier au soir Mademoiselle Aline. Si c'était c'que j'sais ben...au sujet de notre mariage! mon dieu que j'aurais de joie! c'est qu'ça vous est si gentil.



Gaymerit et Marque

toi qui me lu-ti-ne viens ma chère A-li-ne pour que j'sois heureux dis moi donc tout

d'bon je t'aime moi j't'ai dit cent fois de même mais ça vaut bien mieux quand on le dit a

poco f P
poco f P
poco f P
poc f P
solo
solo
poco f P
poco f P
deux viens donc mon A-li-ne toi qui me lu-ti-ne viens donc mon A-line je t'aimerai
Sans C. b. poc f P
poc f P poc f P poc f
poc f P poc f P poc f
poc f P poc f P poco f
F F F
poc f poc f
poco f P P poc f P
t'embrasserai t'epouserai t'embrasserai et si c'est a ton gré je recom-men--ce
poc f P poc f P poc f P avec C. b. F F
5

FF FF FF FF

-rai et si c'est a ton gré je recom-men-ce-rai

FF

2e Coup.

Julien est ma chere ben vrai ton af-faire j'ai l's ecret pour plaire disoi seule

-ment j'te promets qu'dans not' ménage je n'aurons qu'un même langage et qu'l'amour sou-

-vent me le rendra charmant viens donc mon A ti-ne toi qui me lu ti-ne viens donc mon A-

-ti-ne je t'aimerai t'embrasserai l'epouserai t'caresserai et si c'est a ton

gré je recom-mence-rai et si c'est a ton gré je recommen-ce-rai

3

3e Couplet

Et n'crois pas que j'mente tu seras contente j'pass'rai ton at-ten-te

et j'dis vrai ma foi mais c'bonheur n'est dans l'ménage q'lors tous deux on le par-ta-ge

et j'attends de toi que tu pens'ras com'moi viens donc mon A-li-ne toi qui me lu--

-tine viens donc mon A-li ne je t'aimerai t'embrasserai t'épouserai t'caresserai et

si c'est a ton gre je recommencerai et si c'est à ton gré je recom-mence-rai.

# SCENE II.

## Aline et Julien.

**Aline**, répétant le Couplet.

Et si c'est à ton gré,
Je recommencerai.

A merveille monsieur Julien; vous voilà en train de bon matin.

**Julien.**

Ah dame, mamselle, c'est que je pensons à vous, et par ainsi, vous sentez ben que tout ira le mieux du monde, si vous me tenez la parole que vous m'avez donnée hier.

**Aline.**

Je ne viens que pour cela.

**Julien.**

C'est parler ça voyons.

**Aline.**

Un moment.

**Julien.**

C'est que ça presse.

**Aline.**

Je ne suis pas de ces filles, qui se jettent à la tête des gens

**Julien.**

Des filles comme vous, mamselle Aline, ne resterions pas là.

**Aline.**

Ecoutez. D'abord je veux un homme qui fasse toutes mes volontés.

**Julien.**

Ça va sans dire.

**Aline.**

Qui ne gronde jamais

Julien.

Ça s'rait mal.

Aline.

Qui me cède en tout.

Julien.

Oui. Un mari doit toujours avoir tort... quand même il aurait raison ca se sait par cœur.

Aline.

Qui aille au devant de tout ce qui me fera plaisir.

Julien.

J'cours déja si vous voulez.

Aline.

D'après cela je vous ai bien observé depuis trois ans monsieur Julien. j'ai vu, examiné, réflechi que vous pourriez bien être l'homme qui me convient et en consequence je viens pour v.s faire ce petit présent. (Elle lui done un aneau

F FF FF

(il parle)
Ma sel'Aline
v'là que j'sis
hors de moi

P

unis

P

Aline le repousse doucement

elle parle
tout doucement
mon cher ami
come vous voila
tout en feu

il parle
ma chere amie
e tameau la va
me torner la cervelle
sens ça
(il veut l'embrasser)

(il parle
c'est q'ça n'est pas
possible autrement
(il veut encor
l'embrasser.)

P

sans Contre B.

elle parle
Monsieur le Jardinier
soyez plus sage
je le veux.

il parle
c'est bien aisé
a dire...

avec C.b. FF

Alme le regarde
et sourit

elle fait un geste a Julien qui
veut dire qu'il faut être raisonable

Julien se grate l'oreille

Julien fait un autre geste qui veut
dire qu'Alme s'ra contente de lui

C'est donc bien vrai c'est

oui mon ami c'est bien certain mon cher Julien voi-

ben certain j'al-lons nous épou-ser demain

la maman

vous ê-tes donc bien ai-s e

ce

ah que j'sis donc ben ai-se

eh mais que je la baise

F F P F P F

P P P P poc f FF FF FF FF FF FF FF P

P

la vous rend bien ai-se

c'est ben le moins pis q' c'est mon bien

P a-vec le cœur c'est

FF P

vo-tre bien c'est vo-tre bien

P

P P

Mamsel Alin q' vous parlez bien a-vec le cœur j'aurons la main

P mon

P

P

cher ami c'est bien certain a - vec le cœur c'est votre bien

poco f

Mam sel'Alin' q'vous parlez bien a vec le cœur jou-

P

P

P

P

mon cher ami c'est bien certain a - vec le cœur c'est vo-tre bien je suis a toi c'est

- rons la main

P

tu s'ras a moi c'est



P

poco f poco f poco f poco f poco f

mf mf mf mf mf

pour demain oui ton bonheur se-ra certain je t'aimerai soir et matin et puis encor le

pour demain ah ton bonheur se-ra certain je

poco f mf

F F F F F F

FF FF FF FF FF FF

lendemain soir et matin soir et matin et puis encor le lendemain et j'au-rai soin que

F FF

F 5 FF

P P P

mon a- - mour te plai- - se je suis à toi c'est pour demain ou ton bonheur se-

tu s'ras à moi c'est pour demain ah ton bonheur se-

P

poco f poco f poco f poco f mf mf mf mf F F F F F F

-ra certain je t'aimerai soir et matin et puis encor le lendemain soir et ma - tin soir

-ra certain poco f mf

poco f mf F

FF FF FF FF FF FF FF

et matin et puis encor le lendemain et j'au - rai soin que mon a - - mour te plai -

se

P P P P

P quoi

P ma chere A - ri - - ne

P

P

P

col b

poco f

donc

P quoi donc

P ma chere A li - - - ne

P c'est donc ce p'tit jo - li doigt la

poco f sans Contre B

F P

unis

F

F P

F P

F poco f

col b

ou mon a - mi c'est ce doigt

qui por - te - ra ce cher Anneau la

P avec Contre B

F poco f sans Contre B

F FF P

F FF P

F FF P

F FF

F FF

F FF

la qui por te-ra ce cher Anneau la

F

dans la place

P

F

P

avec Contre B.

P P F P

P P F P

P F P

vra

qu'on lui des-ti-ne

voyons un peu com'il i-ra

P F P

-du Ju-hen voyons ce-la

il lui met l'anneau au doigt

avec transport

eh ben Mamsel l'y v'la

oui le voi-la

Mamsel v'la l'y v'la

oui le voi-la

mais qu'il va bien a ce doigt la ah qu'il va bien a

vous trouvez donc qu'il fait bien la vous trouvez donc qu'il fait bien

ce doigt la

P sans Contre B

la

et toujours il y reste-ra et toujours il y restera

P oui toujours il y restera

F
F.
FF
P
poc f P
oui toujours il y restera
oui tou - jours
il y
il y res-te - ra
res - te - ra que notre ar - deur soit sin - ce - re
solo
ah! tou - jours tou - jours sin -

- - ce - re

il ne faut chercher chercher qu'a me plai - - re

P

poc f P

poc f P

P

j'en pen serons qu'a ça qu'a ça qu'a ça ma chè - - re

P

F P poco f solo

soy-ez ai-mable et complai-sant

je s'rons ai-mab' et complai-sant

P PP poco f solo

tant mieux tant mieux car sans ce-la le cher é-poux

sans ce

PP

poco f P poco f P F P F

poco f P poco f P F P F

poco f P poco f P F P F

F P F

F P F

poco f P poco f P

bien souvent bien sou-vent

la le cher é-poux

Mamsel'A-lin'un p'tit moment je

poco f P poco f P

sans Contre B avec Contre B

P P F

P P F

P P F

P F

P

je le crois bien as-surement je le crois bien as surement

n'voulon pas de c't'arrangment

Mam

P P F

je le croisbien as surement je

- - sel A-lin' un p'tit moment je n voulons pas de c'tarrangment

le croisbien as surement pour e-viter cet accident soy-ez aimable et complaisant pour

pour e viter cet accident je s'rons aimab' et complaisant pour

poc f · mf · F

é-viter cet accident soy-ez aimable et complaisant il faut m'aimer si constamment que

je s'rons aimab' et et j't'aimerai si

poc f · mf · F · FF · unis

nul amant entreprenant n'o se ro - der près de ta mé-na - - ge - - re pour

je defie a tout galant de v'nir ro - - der près de ma mé-na - - ge - - re pour

FF

P P P P poc f poc f poc f poc f

é viter cet accident soyez aimab'et complaisant pour é-vi ter cet ac-cident soy-

P poc f

je s'rons aimab'et

P poc f

mf mf mf mf F F F F F F

-ez aimable et complaisant il faut m'aimer si constamment que nul amant en trouve autant il

mf F

s'rons aimable et et j'taimerai si je defie a nul amant de

mf F

unis

- se ro - der près de ta ména - - gè - - re no - se ro - der pres de ta

v'nir ro - der près de ma ména - - ge - - re de - v'nir ro - - der pres de ma

unis

mé na - - ge - - - - - - re

mena - - ge - - - - - re

Julien.

Nous voilà bien d'accord; mais le soleil commence a être chaud; asseyons-nous là; nous jaserons tout a notre aise.

Aline.

Très volontiers, mon ami.

Julien.

Dis-moi donc, sais tu ce qui se doit passer ici aujourd'hui.

Aline.

Pas tout a fait, mais je me doute bien qu'il doit y avoir quelque fête Tu n'ignores pas que tous les ans on célebre d'une manière, ou d'une autre, le mariage de nos maitres; et comme il y a aujourd'hui cinquante ans qu'ils sont mariés, il est bien certain qu'il y aura du nouveau.

Julien.

Ça serait il pour ça que monsieur m'a remis un papier ou il est ecrit que je suis précepteur d'un jeune homme?... Moi, précepteur?

Aline.

Je joue aussi un rôle...je suis gouvernante d'une jeune fille.

Julien.

Oui da, ça sera queuque drolerie de la façon de monsieur Demontgalant.

Aline.

C'est un homme qui a conservé une gaîté a son âge.

Julien.

Il s'est marié a quinze ans, et morgué depuis ce tems là, il a toujours bien aimé sa femme; ce n'est pas comme a présent, pas vrai; mais v'la comme je serai.

Aline.

Je l'espère bien.

Julien.

Mais pourquoi donc, si c'est une fête qu'il donne m'a t'il recommandé, contre l'ordinaire, de refuser la porte a tout le monde?

Aline.

Bon, ce n'est pas tout Madame vient de préparer sa robe de noce et tous ses anciens ajustemens; elle a dit hier au soir a mademoiselle Eléonore qu'on lui porterait a manger chez elle, et qu'elle ne sortirait pas de sa chambre de la journée.

Julien.

C'est singulier ça: ils l'aiment pourtant bien.

Aline.

Ils en sont fous: c'est le seul enfant de leur fille Elle est restée Orpheline a six ans, et ils n'ont confié qu'a eux le soin de son education.

Julien.

Est ce qu'il serait question de la marier avec le p'tit Durval?

Aline.

Oh!..ils sont encor bien jeunes

Julien.

Y a d'la manigance entr'eux ; ecoute donc ça se pourrait bien ; son pere est l'ami de la maison !

## SCENE III.

Durval, sur un Arbre en dehors ; Eleonore derriere la persienne dans sa chambre ; Julien Aline sous le berceau

Avec compère

Violes

Oboe solo

poco f

Flauto 2.º

andante

poco f

mf

Durval paroit au dehors

Flauto 1.º

poc f

mf

les Fagotti compt :

poco f

poc f

mf

de la Grille et grimpe sur une arbre.

Fagotti poco f

poc f

Durval

p pocof p

Charmante Elé-o-nore vous que mon cœur adore j'ai devan-cé l'au-

-ro-re e-veillé par l'amour je suis discret et sage et je viens en ce jour à

pocf P pocf P

pocf P pocf P

P

pocf P pocf P P

gage de manderdure-tour Julien sous le Berceau

Julien eh c'estmorguéje pense queuq' und'maconnoissan-ce qui

P

pocf P pocof

pocf P pocof

P

P pocf P pocof P

Aline sous le Berceau,

Aline a savoix douce et tendre c'est le pe tit voi-

vient conter sa chance i-ci chaque matin

P

poc f P poc f P

poc f P pocof P

P

P

P

poc f P poc f P

poc f

Corni in Fa

Eléonore derriere la Jalousie

-sin et nous allons apprendre ce qu'il veut si matin des rayons de l'au-ro-re qui

P

P

P

poc f

poc f

P

ne fait que d'éclore i-ci tout se co-lo-re et promet un beau jour lui seul par son amage en-

bel étoce sé-jour et vient dans ce Boc-ca-ge pour y parler d'a-mour des rayons de l'aurore qui

a-mant d'Elé-o-nore mon

Charmante Elé-o-nore vous

a-mant Elé-o-nore mon

ne fait que dé - clore i - ci tout se co - lo-re et prometunbeau jour

-sieurvientdes l'au-ro-re pour lui chanter en-co-re quel-que refrain d'a-mour il n'a pas ce lan-

quemoncœur a - do-re j'ai devan-cé l'au-ro-re é - veille par l'a-mour

-sieur vientdes l'au-ro-re pour lui chanter en-co-re quel-que refrain d'a-mour il n'a pas ce lan-

pocf pocf pocf pocf P

pocf pocof pocf pocof P P

P

pocof pocof pocf pocf

pocf

pocf

P

pocf pocof pocf pocof P P

P des

gage s'il vient dans ce sé-jour mais ils en dedomage chan-tant au point du jour P a

P char

gage s'il vient dans ce sé-jour mais ils'en dedom-mage chan-tant au point du jour P a

P P P

rayons de l'aurore qui ne fait que d'é-clore i-ci tout se co-lo-re et prômet un beau

-mant d'Élé-o-no-re mon sieur vient dès l'au-ro-re pour lui chanter en co-re quelque refrain d'a-

-mante E-lé-o-no-re vous que mon cœur a do-re j'ai devancé l'au-rore é-veillé par l'a-

-mant d'Élé-o-no-re Mon sieur vient dès l'au-ro-re pour lui chanter en co-re quelque refrain d'a-

Allegretto

P

P

jour et prômetun beau jour et prômetun beau jour

-mour quelque refrain d'a-mour quelque refrain d'a-mour

-mour é-veillé par l'a-mour é-veillé par l'a-mour

-mour quelque refrain d'a-mour quelque refrain d'a-mour

*sur les quatre nottes de ces deux mesures Dorval fait quatre mouvements de tête au travers des branches pour tacher d'apercevoir Eléonore.*

P

P

poco f

poco f

P

P

même Pantomime

je suis trop loin

P

poco f

poco f

P

P

Aline contrefait Durval

je n'y vois pas il est trop

P

solo

P

P

elle contrefait Durval.

loin il ne voit pas

ce pauvre en fant quel embar

que de venir quel embar ras

unis

poco f

poco f

P

Julien

-ras par lez plus bas par-lez plus bas

Eléonore derriere la Jalousie.

P quelle contrainte he-las quel embar-

poco f

P

Durval

-ras ah je len-tends mais je ne lavois pas

Julien

P he-las he-las quel embar-ras

Aline

P par lez plus

*a Julien avec malice* — Durval

P

bas par-lez plus bas mais si du moins a sa fe-nêtre ce cher ob-jet dai-

Julien — P

-gnoit pa-roitre mais voyez donc a c'tag é la com ça vous fait l'amour déja [illegible]

Anne — P

*elle met la main sur le cœur*

*Julien*

P

rien a ça quand on se sent bien pris par la com-ment avez vous dit cela coment avez v.s dit cela que

*Alme*

P

P

l'agent fait rien a ça quand on se sent bien pris par la

*Julien*

ah mais Mamsel' d'ou savez vous ce

*Aline*

la ah mais Mon sieur qui ne sait pas ce-la

poco f *Eleonore derriere la jalousie*

Pe-tits oi - seaux de ce Boc-ca-ge re-

com-men-cez vo-tre ra-mage

mon cœur se trouble en

P ce-dez aux voeux d'un tendre a-mant

P

poco f

P

le cou-tant

a Alme son cœur se trouble en le cou-

en ten-dez vous la pauvre enfant

P

P

P

poco f

poco f

poco f

poco f

P

come il s'ex-pri-me ten-dre-ment mon coeur se trouble en l'é-cou-tant pour lui je

P

-tant ah quel tour- - -ment ah quel tour- - -ment le pauvre

P

ô vous que j'aime ob-jet charmant soy-ez sen-sible à mon tourment ce-dez aux

P

ah quel tour- - -ment ah quel tour- - -ment ce pauvre

P

sens un doux penchant et malgré moi mon cœur se rend mon cœur se rend

en fant la pauvre en - fant ah quel tour - - ment

vœux d'un tendre a - mant daignez paroître un seul moment un seul mo - - ment

en fant la pauvre en - fant ah quel tour - ment

PP

PP

PP

P

P

P

P

P

PP

mon cœur se rend

quel tour-ment

*il appelle Eléonore* *Recitativo*

st st st

*avec dépit*

montrez vous donc cru-el-le

un seul mo-ment

quel tour-ment

cru

P

P

P P P

P P

P P P

Aline de même tourne la tête du coté de la Fenêtre d'Eleonore et se moque de Durval

P P

cru-el-le

il avance la tête et il regarde du côté de la Fenêtre d'Eleonore

faut il jusqu'à ce soir res-ter en senti-nel-le

Julien toujours sous le Berceau mais tournent la tête du côté de la Fenêtre d'Eleonore et se moque de Durval.

el-le

P P P

P P

P P

P P

poco f

poco f P

Eleonore P

que faire hé las

pour la fléchir pour l'atten-drir





P

*Tempo 1º Andante*

p p p p p p p p p p p p p p

*sans respirer*

récomen-çons plus ten-dre-ment en-co-re char-mante Elé o-no-re vous

que mon cœur a-dore j'ai devancé l'auro-re e-veillé par l'a-mour je suis discret et sage et

*pof* *pof* *Fagotti* *pof*

P poco f P

P poco f P

pof P poco f P

pof P poco f P

P poco f P

P

Eleonore entrouve seulement un peu la Persienne pour n'être vue que du Public

pof P poco f P

P

des rayons de l'auro-re qui

je viens en ce jour à l'objet qui m'engage de mander du re-tour

P

P

Fagotti

P

ne fait que de clo-re i-ci tout se co-lo-re et promet un beau jour. l'oi-seau par sous

pocf P pocf P pocf P pocf P P

pocf P pocf P pocf P pocf P P

P P

pocf P pocof P pocf P pocf P

pocf

pocf

P

pocf P pocf P pocf P pocf P P

-mage en-bellit ce sé-jour et vient mais ce Boc-cage pour y parler d'a-mour des rayons de l'at-

amant d'Elé-o-

char-mante Eléo

amant d'Ele-o

P P

Allegro

p

p

p

Allegro

-rore qui ne fait que d'é-clore i-ci tout se co-lo-re et promet un beau jour quelqu'un est

-nore Monsieur vient dès l'aurore pour lui chanter encore quelque refrain d'amour

-nore vous que mon cœur a-do-re j'ai devancé l'au-ro-re é-veillé par l'a-mour

-nore Monsieur vient dès l'aurore pour lui chanter en-co-re quelque refrain d'amour

p

P

P

*elle se retire et ferme la Persienne*

la on le ver-ra j'entends du bruit quel qu'un est la j'en-

eh quoi dé-ja l'u-ne s'en va eh

quelqu'un est la on me verra j'entends du bruit qui donc est la j'en-

eh quoi dé-ja l'u-ne s'en va eh

P

-tends du bruit quel qu'un est la on le verra on le di-ra on le verra on le di-ra on

quoi dé-ja l'u-ne s'en va mais ce-lui la nous res-te-ra mais ce-lui la nous reste-ra re

-tends du bruit qui donc est la on nous verra on le di-ra on nous verra on le di-ra on

quoi dé-ja l'u-ne s'en va mais ce-lui la nous res-te-ra mais ce-lui la nous reste-ra re

PP

PP

PP

PP

PP

PP PP

PP le di-ra on nous per-dra on le di-ra on nous per-dra on

PP garde un peu com̃e il est la re-garde un peu com̃e il est la com̃e

PP le di-ra on nous per-dra on le di-ra on nous per-dra on

PP garde un peu com̃e il est la re-garde un peu com̃e il est la com̃e

PP

nous per - dra on nous per - - dra

il est la come il est la

nous per - - dra on nous per - - dra

il est la come il est la.

*Julien et Aline*, sortant de [illegible] le berceau.

[illegible] y prenons v'la donc [illegible] qui chante tous les matins

*Durval.*

Eh mon dieu! mon cher Julien, parle plus bas.

*Julien.*

C'est donc vous, monsieur Durval! qu'eu diable faites vous donc si haut

perché ?

Durval.

Que je suis faché d'avoir été vu !.. Ma chère Aline.

Aline.

C'est fort beau de monter sur les arbres pour voir ce qui se passe d.s les Jardins.

Durval.

Mon cher Julien, voila mon porte-feuille, et ne dis rien.

Julien.

Ça serait beau, si je n'avertissions pas notre maitre.

Durval.

Je t'en prie ... ne parle pas.

Julien.

Je suis sourd j'ramasse seulement les assignats, de crainte qu'ils ne soient perdus.

Aline.

Il a du soin; il fera un bon ménage

Durval.

Julien !. Aline !

Aline.

Allez, il fait plus de bruit qu'il n'est méchant. Ne craignez rien, il ne parlera pas. N'est ce pas mon ami ?

Julien.

J'veux bien me taire, a la considération de mademoiselle Aline, mais qu'il s'en aille donc bien vite.

Durval.

Mon cher ami Julien, ce n'est pas mon compte; laissez-moi entrer un petit moment, et je te donnerai ma montre.

Julien.

Votre montre !.. Non, morgué, j'suis incorruptible.

Aline.

Il ne demande qu'un moment.

Julien.

Vous savez que ça ne s'peut pas.

Aline.

Personne ne le verra.. Ouvre lui. nous sauront tout.

Julien.

Y sortira donc tout de suite ?

Durval.

Je ne ferai qu'entrer et sortir.

Julien.

C'est bien certain ?

Durval.

Oui, je te promets, et je descends.

Julien.

Tatigué, qu'il est leste ! il n'attend pas la réponse.

Aline.

Il est si gentil.

Julien.

Oui, si gentil .. Mam'selle Aline, v'la déja une sottise que tu me fais faire.

Aline.

Ne crains donc rien.

Julien, *ouvrant la grille.)*

Allons donc; entrez monsieur l'chanteur, et dites nous donc en l'honneur

de qui vous faites comme ça d'la musique de si bon matin?

Durval.

Mes amis prenez d'abord.

Julien.

Eh non morqué, j'nen voulons pas, ce n'est pas rendre service que de le faire payer.

Durval.

Tu n'y perdras rien.

Aline.

Sachons maintenant qui vous a rendu si matinal?

Durval *vivement.*

L'amour. Je veux faire expliquer mademoiselle Eléonore. Je veux savoir comment je suis avec elle: tous les jours je meurs d'envie de lui parler seul, et je n'en trouve jamais l'occation; cela me déplaît, cela me tracasse, cela m'ennuie. Il est tems qu'elle s'explique. Je n'y puis plus tenir. J'ai seize ans, c'est bien l'âge de se marier; mon pere ne peut pas le trouver mauvais; il n'a que moi d'enfant, il ne peut en avoir d'autre, puisqu'il est veuf; c'est a moi a relever la famille, Enfin, j'aime mademoiselle Eléonore a la folie, et si elle m'aime de même, je l'épouse sur le champ.

Julien.

C'om vous degoisez ça, et tatigué qu'vous êtes pressé.

Aline.

Cela promet.

M. Demontgalant *dans la coulisse*

Julien! Julien!

Julien.

O ciel! c'est monsieur.. Il peut venir par-ici; retirez vous.

Durval.

Vous vous moquez de moi; je suis entré, je reste.

Julien.

Comment?

Durval.

Vous me tueriez plutôt que de me faire sortir.

Julien.

Mais voyez donc.

Durval.

Je vais me cacher.

M. Demontgalant *dans la coulisse.*

He bien, Julien.

Aline.

Voilà monsieur.

Julien.

La belle équipée! Allez dans le petit bois; la grille n'est que poussée: vous l'ouvrirez et la retirerez sur vous en vous en allant.

Durval.

Oui, oui;

Aline.

Ne vous faites pas voir, et sortez

vite.

## SCENE IV.

### M. Demontgalant. Julien. Aline.

**M. Demontgalant.**

Je ne m'étonne plus si tu ne viens pas quand on t'appelle... Mademoiselle Aline est là.

**Julien.**

Monsieur.

**M. Demontgalant.**

Allons, ne t'excuse pas, point de chagrin, je te marierai; aimez-vous bien mes enfans, sur tout que cela dure long-tems, et faites comme moi.

### Ariette.

4

W F unis FF P F FF poco f F

Violes FF P F FF poco f F

Fagotti andantino F FF

Mr. de Mongalant.

Je suis encor jeune a mon âge j'aibienménagé les amours les prodiguer n'est pas trop sage il

P poco f mf P

faut jou-ir dans ses vieux jours car on sait bien sui-vant l'u-sa-ge car on sait

bien sui-vant l'u-sa ge qu'on ne peut pas qu'on ne peut pas ai-mer tou-jours si

F P F P

poc f F

il se donne des airs

je n'ai plus d'ar-deur ex-trême je puis en-cor mal-gré les ans a-

F P

PP F P

PP F P

PP F P

P F P

ma moi-tié de tems en tems tout dou-ce-ment tout dou-ce-ment di-re que j'ai-

PP F P

pocof mf F

pocof mf F unis

pocof mf F

mf F

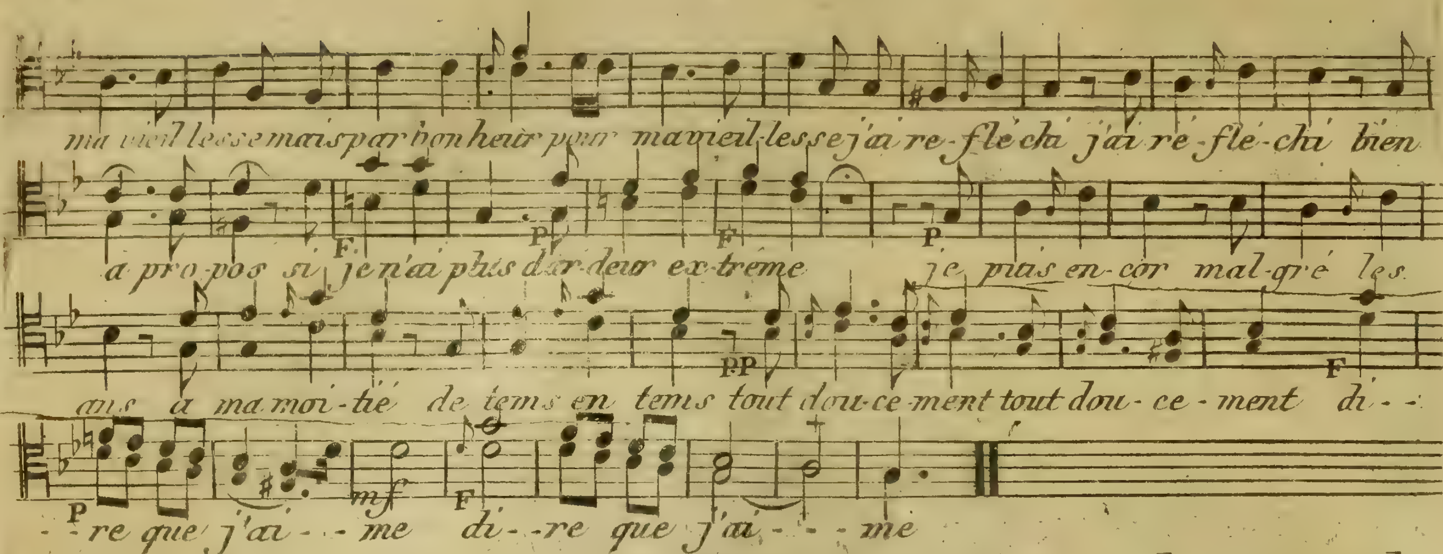
- - -me di - - -re que j'ai- - - - - -me.

pocof mf F

2me Couplet

Que de vieil-lards dans leur jeunesse on poussé trop loin leurs travaux

j'ai commen cé par une i-vresse qui m'otait tout jus qu'au re-pos mais par bon-heur...




Avez-vous regardé ce que je vous ai donné hier ?

## Aline.

Oui vraiment.

## M. Demontgalant.

Vous avez étudié sans doute. Vos rôles ne sont pas longs ; c'est une petite fête que je veux donner a ma femme pour notre Cinquantaine.

## Julien.

Vous m'avez donc fait précepteur à c'tintention là ?

## Aline.

On sont donc nos pupilles.

## M. Demontgalant.

Ton pupille, à toi Julien, c'est moi. (a Aline.) La tienne, c'est ma femme.

## Aline.

Nous vous respectons trop pour oser.

## M. Demontgalant.

A cause de mon âge ! bon, il est bien question de cela quand il s'agit de s'amuser ; j'ai plus de soixante ans, il est vrai mais je me porte bien ; je jouis de tout, et la vieillesse ne commence que quand on n'est plus propre à rien.

## Aline.

Monsieur veut rire.

## M. Demontgalant.

Et oui vraiment, sans gaité, point de fête ; j'en préparais une charmante aujourd'hui, j'avais fait une Comédie ou je rappelle tout ce qui s'est passe entre ma femme et moi avant notre mariage : acteurs, spectateurs, tout était invité, mais ces sortes de fetes ne laissent pas que de couter... J'apprends que plusieur de mes voisins sont dans l'indigence je vole chez eux, et j'eprouve quil n'est pas de plus belle fête que de leur prodiguer l'argent de la mienne. Voila d'abord pour mon cœur ; ensuite pour mes plaisirs, je ne veux pas que ma peine soit perdue. On tient a son ouvrage ; j'engage ma femme a jouer entre nous deux les principales scènes d'amoureux, elle se moque d'abord de moi... J'insiste

Je la prie.

Julien.

Et mais, je commence à croire..

Aline.

He' bien?

M. Demontgalant.

He' bien, ma femme, moitié grondant, moitié par complaisance, cède à mes instances, à condition que personne ne viendra dans la maison, et que tout sera bien fermé. Cela étant décidé, j'espère que nous allons passer une délicieuse journée; plaisir pur, sans depenses, qui ne diminue pas la part que l'homme riche doit a celui qui n'a rien. Fêter ma femme, me tracer le tableau de nos premiers amours; voila mon projet. Ainsi, allez vous occuper de vos rôles et surtout observez bien le moment le plus interessant pour nous surprendre, c'est la l'essentiel, entendez vous.

Julien.

Soyez tranquille, je s'rons au guet..

Aline.

La gouvernante aura soin de cela.

M. Demontgalant.

Je vais voir si ma femme est prête... J'ai voulu qu'elle prit sa robe de noce; il faut bien nous rajeunir pour saisir l'esprit de nos rôles. Ensuite, nous viendrons tous commencer la première scène, auprès de ce vieil arbre, ou je lui ai fait l'amour... il y a plus de Cinquante ans.

Julien.

Ça commence à dater.

M. Demontgalant.

Vas, mon ami, chaque âge a ses plaisir; et ceux d'un vieillard, qui n'a rien a se repocher, sont toujours purs et tranquille: mais allons nous préparer. (Ils sortent.)

## SCENE V.

Eléonore, seul a la fenêtre.

Enfin, les voila partis j'ai bien écouté, et l'on n'a pas parle de Durval, par conséquent on ne l'a pas vu.. Ah! que je suis contente! C'est cependant bien dommage qu'il se soit en allé si vite.. il m'aurait repété qu'il m'aime C'est la premiere fois qu'il me le dit ah mon dieu que cela fait donc grand plaisir a entendre.

Allegretto

Viv

Violes

Oboë solo

Eléonore

Qu'il est joli ce mot j'adore

P

P

P

et qu'il plait a mon cœur ou jé-prouve moi mê - me qu'il est plein

sans respirer

P sans C.b.

F

P

F

P

F

P

F

de dou-ceur qu'il est plein de dou-ceur a-vec l'objet qui sait nous

F avec C.b.

Recitativo

P

P

P

P

plaire on dit qu'il faut être sé-ve-re mais c'est de loin je le sens bien

P

*Tempo 1º*

Quand il est la quand il est la peut on toujours se taire

*Adagio*

le secret ne tient plus a rien ne tient plus a rien comment faut il donc faire comment faut il donc faire avec l'objet qu

Recitativo

sait nous plaire on dit qu'il faut être se-vere mais c'est de loin je le sens

Tempo 2°

bien quand il est la quand il est la peut on toujours se

Adagio

-tai-re le se-cret ne tient plus a rien ne tient plus a

F F F F F

rien com ment faut il donc fai - - re com ment faut il donc fai - - re

F

Je dois encore écrire sur mes tablettes qu'il est venu aujourd'hui, car j'y mets tout par ordre. Mais.. Mais, je ne les trouve pas... Où sont-elles donc?.. Les aurais je oubliées hier dans le petit bois?.. oui, je m'en souviens... Comment faire?.. On m'a défendu de sortir.. Mais n'importe, on pourrait les trouver... Il me faut mes tablettes.

## SCENE VI.

*Durval un porte feuille à la main.*

Que j'ai bien fait de me cacher dans le bois! je viens de ramasser un trésor: ce sont des tablettes où il est question de moi Ah! ma chère Eléonore!

(Il le baise et lit.)

(Journal de mon cœur! Ah! le joli début.

(Il lit.)

"La première fois que nous nous sommes vus, c'était aux vendanges: il vint m'offrir un joli petit panier de raisin."

C'est moi.

(Il lit.

Quelques jours après, il passa la soirée chez mon grand papa; il y avait beaucoup de monde, mais il n'a regardé que moi, et cela m'a fait grand plaisir."

C'est encore moi,

(Il continue.)

"Le 23 Septembre, après dîner, mon "papa s'est endormi; j'étais seule, "il est venu, m'a pris la main en "tremblant, et comme il allait la bai-"ser... malgré moi, mon grand papa "a éternué, il a eu grand peur, et "s'est caché sous la table..."

C'est toujours moi; je ne savais où me fourrer. Mon dieu! quelle exactitude!.. Voyons encore

"Le 19 Novembre jour de ma fête."

J'entends quelqu'un; c'est elle On ne

peut pas venir plus a propos.

# SCENE VII.

## Durval et Eléonore.

Eléonore.

Je n'ai rien trouvé, que je suis malheureuse!

Durval.

Eléonore! c'est vous!

Eléonore.

O ciel! quoi, vous voila!... on peut nous surprendre.

Durval.

Oh! que non je n'ai qu'un mot a v.^s dire

Eléonore.

He bien... Depechez vous.

Allegro

Viol. F P F P P

Violes F P F P

Durval d'un air Galant. D'abord

Fagotti F P F P P

soh poco f

avec bonté

Mon cher Monsieur mon

Eléonore

d'abord il faut que je vous remer - - ci - - e

P

avec surprise

cher Monsieur dites moi donc de quoi de

de vos bontés de vos bontés pour moi

sans Contre B. avec C.B.

PP PP P

PP PP P

PP PP P

P P

d'un air indifferent

mes bon - tés en veri té en ve-ri-té je ne sçais pas pour

de vos bon - tés

PP PP P

quoi avec malice ex pliquez vous ex pliquez

vous badinez vous badinez vous savez bien pour quoi

sans Contre B avec Contre B

solo

poco f

solo

poco f poco f

solo

poco f

avec impatience avec ironie

vous quoi d'un air avantageux vous le croyez de

c'est de vouloir bien pen ser a moi

poco f poco f sans Contre B poco f poco f avec C. b.

bonne foi

moi je vous aime

oui je le crois de bonne foi je suis que vous m'aimez a la fo-li-e a

solo

rien n'est plus faux as-surement

vous vous flat-tez bien

la fo-li-e

ah je connois vo-tre penchant

solo

poco f

d'un air un peu fâché

aisement

que vous me déplaisez

ah vous me fachez

convenez en tout bonnement

quelle plaisanterie

oh

F F F F P P P F F F P

avec impatience

mais sur quoi donc peut on juger ce-la

en souriant

je vous en défi-e

sur un té--moin qui

F F P

F P P F P F P P

avec ironie
qui me le prouvera

il approche de l'Éonore et lui dit a l'oreille

vous le prouvera
vous pouvez compter sur cela vous l'avez dit en

F P P

poco f
poco f

toujours avec impatience
moi je lui dit en con-fidence
on ne ment pas

con fidence
a quelqu'un de ma connaissance

5

col b

*mieux en con si-ence ah vous mentez trop lestement rien n'est plus faux as-*

*je connais vo-tre penchant je ne ment pas as-*

*-surement je vous le dis sin ce-rement vous vous flattez trop ai-sément je vous le cer-ti-*

*su-rement je vous le dis sin ce-rement ne ca chez plus un doux penchant ou je vous en sup-*

-fi - - e vous vous flat-tez trop ai-sement je vous le dis je vous le dis sin verement sin-

- - pli - é oui vous m'aimez tres tendrement je vous le dis je vous le dis sin cerement sin-

col b

- ce-re - ment

d'un ton absolu

Monsieur Monsieur je

- - ce-re - ment

F F P F F P F F F P F F FF FF P P P P F F F

pocf

veux sa voir qui vous a dit ce la je

rien n'est plus aisé rien n'est plus aisé que ce la

F P F FF P F

P F' P F P P P F P F P F P F

pocf

F F P F

veux le con naître je veux le con naître

rien n'est plus ai sé rien n'est plus ai sé que ce

P F' P F' P

F P

*malicieusement il regarde du côté de la poche ou est le Portefeuille.*

il tar-de bien a se fai-re connaitre.

- - la dans un moment vous le verrez paraitre

F P F P F PP poco f

ah point du tout ah point du tout car le voi-la

*il sort doucement le Portefeuille de sa poche et le lui montre.*

*apart*

ô Ciel le Journal de mon cœur

le Journal de mon cœur

oui je le tiens pour mon bonheur oui je le tiens pour mon bonheur

P P P P

sans Contre B

col b

hé - las que di - - re

tout bas son cœur son

avec Contre B.

F P pocf P P
F unis P P
F P pocf
elle s'encourage pour lui parler Durval. Eléonore Durval avec
Eléo. P
- - - pi - re Mon sieur plait il a vez vous lu ô
F P pocf P

P
P
P solo
P
avec une bonehomie affecte Eléonore Durval
mon Dieu non j'ai parcou ru eh bien vous avez vû que l'on a sçu me plaire je

P
Oboë solo
poj
Eléonore Durval
le sens bien quel qu'un a sçu vous plaire eh bien ce quelqu'un n'est pas vous ce

*avec une impatience affecté*

eh non Monsieur ce n'est pas vous

n'est pas moi vous vous moquez de moi

*il ouvre le Portefeuil-le et lit*

et toujour le votre

*oboë solo*

*poco f*

*poco f*

ce

fê-te et le jour de votre fê-te ou j'avois l'air si bête ou j'avois l'air si bê- - te

P

P

P

Flauto

pocof

n'est pas vous as-surement

ralentissez le Mouvement

oh j'en conviens tout bonnement eh vous embrassant j'a-vois perdu la

P

te-te

Tempo 1.º

a part

il est aimable il est charmant

a parte avec joye

a parte

que je le trouve in-

elle dit que je suis charmant

-teressant

Recitativo

Duro: a parte

dans un moment son cœur se rend

Recitativo

eh bien quel est donc cet heureux a-

Iº Tempo Recitativo

Eléonore

-mant ce-lui qui re-çoit mon ru-ban est l'aimable ob-

Iº Tempo

unis

Duval

-jet qu'on ai-me Je suis l'aimable ob-jet qu'on aime je suis aimable ob-

-jet qu'on aime ô bonheur su-prê-me

oui je vous ai-me que

Allegretto

ce mo-ment nous rend heu-reux que

que

Allegretto

poco f

ce mo-ment nous rend heu-reux li-vrons nous aux plus ten-dre feux soy-ons tou-

jours u-nis tous deux li-vrons nous aux plus tendres feux soyons tou-jours u-

-nis tous deux et nous ver-rons com-bler nos vœux oui nous ver-rons com-bler nos

P P P poco f F F F F

vœux li-vrons nous aux plus ten-dre feux soy-ons tou-jours tou-jours u-nis tous

P F P F

FF P F

poco f

deux et nous ver rons nous ver rons com bler nos vœux et

nous ver rons com bler nous ver rons com bler nous ver rons com bler nos vœux com -

bler nos vœux.

## Eléonore.

J'entends ma grand Maman, ô ciel! que devenir?

## Durval.

Venez dans ce bosquet; vous n'auriez pas le tems de rentrer sans être vue.

## Eléonore.

C'est vous qui êtes cause de tout cela.

# SCENE VIII.

Monsieur et Madame Demontgalant Eléonore Durval, *dans le cabinet.*

## Mme. Demontgalant.

En vérité, mon cher bon ami; ce que vous desirez, n'est pas trop sage. Nous aurons l'air de deux extravagans.

## M. Demontgalant.

Quoi, parce que nous jouons une Scene de Comédie?

## Durval *a part.*

Une Comédie! ah comme ils sont habillés.

## Mme. Demontgalant.

J'ai bien la tournure d'une jeune fille.

## M. Demontgalant.

J'ai vu le tems où tu tenais la dedans.

## Mme. Demontgalant.

A notre âge, faire le rôle de deux amans.... si on nous voy-

ait?

Eléonore.

Mais qu'est ce qu'ils veulent faire?

M. Demontgalant.

He bien! on dirait: ils s'amusent le souvenir de leur première tendresse est encore un bonheur pour eux; ils ont cueilli les roses de l'amour: ils moissonnent a présent les fruits de l'amitié.

Mme Demontgalant.

Oh pour cela, tu as bien raison. Je ne vois de trop dans la fête que notre métamorphose en jeunes gens

M. Demontgalant.

Madame, est-ce que vous trouvez que je suis si vieux?...

Mme Demontgalant.

Mon ami je ne m'en apperçois pas... mais je crois qu'il aurait mieux valu faire jouer cette Scène par Eléonore.

M. Demontgalant.

J'y avais bien pensé! mais elle est si timide: elle n'entendrai rien du tout a faire l'amour.

Durval.

Entendez-vous. Profitez, afin qu'on ne dise plus cela.

M. Demontgalant.

Et puis, il lui aurait fallu un amoureux

Durval.

Oh il est tout trouvé.

M. Demontgalant.

Comme elle aurait rougi!.. Elle est dans sa chambre, la pauvre petite, tu l'as voulu.

Mme Demontgalant.

Il aurait été beau de la rendre témoin de nos folies.

Eléonore.

Non je ne reviens pas de tout cela.

M. Demontgalant.

Allons, apprête-toi à faire l'amoureuse; tu connais la situation; c'est auprès de cet arbre que je te déclarai, la première fois, mon amour.

Durval.

Cet arbre là sert à toute la famille

M. Demontgalant.

Aussi, je n'ai jamais voulu qu'on l'arrachât, quoiqu'il gâte la symetrie du Jardin.

Mme Demontgalant.

Je me souviens encore de m'a peur, quand on nous a surpris.

Eléonore.

Elle n'était pas plus grande que la mienne.

M. Demontgalant.

J'apperçois Julien et Aline; mettons nous en place.

## Scene IX

Les Précédens, Julien, Aline.

Finale.

cœur bru-le d'un feu char-mant a ja-mais vous se-ra fi-de--le

elle fait des mine
M^lle de monqubant

elle fait des mines

Ce cœur bru-le d'un feu char-mant a ja-mais me se-ra fi-de-le

F F F F F F' F

P P P P P P

*ione*

*Il tombe doucement a ses pieds*

*a vos pieds j'en fais le ser-ment j'en fais le ser-*

F P F F F F F F

P P P P P

*-ment ces-sez en-fin ces-sez en-fin d'e- - - -*

P *pocof* P P *pocof* P P P P

F P P

avec trouble

Mon-sieur Mon-sieur

Julien et Aline paraissent derrière sans être vu des Amoureux.

- - - tre cru-el-le

vo-tre Papa vo-tre Maman

solo

tous vos pa-rents ap-prouvent ma ten-dres-se puis je espe-rer puis je espe-rer

P pocof mf F FF

P pocof mf F FF

P pocof mf F FF

F FF

F FF

P pocof mf F FF

oui oui vous se-rez vous se-rez mon É-poux vous se-rez

F

Eléonore

vous se-rez mon É-poux

F

Aline

Durval

F

je se-rai votre É-poux

quelle yvresse quelle yvresse je se-rai je se-rai votre É-poux je se-rai

F

Julien

F

je se-rai votre É-poux

P pocof mf F FF

vous se - rez mon É - poux

je se - rez votre É - poux

ô ma bel - le ma bel - le Maî - tres - se ô ma

Durval

je me crois dé-ja votre Epoux

bel-le ma bel-le Maitresse je me crois dé-ja votre Epoux

(il prend la main de sa Femme et la baise tendrement elle fait des façons)

P oui nous serons heu-reux époux oui nous serons heu-reux époux et

oui

il prend la main d'Eléonore et la baise tendrement elle fait des façons.

oui nous serons heu-reux époux oui nous serons heu-reux Epoux et

il prend les deux mains d'Aline et les baise avec transport elle rit

P je me crois dé-ja votre Epoux

oui

P

no tre sort se - ra bien doux et no tre sort se - ra bien doux oui oui nous se rons heu -

nous serons heu reux époux et no - tre sort se ra bien doux oui oui nous se rons heu -

no tre sort se - ra bien doux et notre sort se - ra bien doux oui

nous serons heu - reux époux et

FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF P

FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF P

FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF P

FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF

FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF

FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF

-reux É-poux et no-tre sort se-ra bien doux

P mais

FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF P

Solo

Alors se retire avec Julien

mais quand on aime a - vec y - vresse on doit per - mettre a la ten - dres - se

Mr. de mongalant

quoi donc quoi donc

des mots plus doux

quels mots

plus doux

moucher a - mour tutoyons nous

y pensez vous

pocof P pocof P

pocof P pocof P

pocof pocof

et lapu-deur et la pu-deur

tutoyons - nons

pocof y pensez vous y pensez vous fai-

pocof pocof

F FF P

F FF P

F FF P

F FF

F FF

F FF

puisque vous ê-tes mon é-poux il faut bien di-re

-sons comme deux E-poux

F FF P

P
P
P
comme nous
Dur-Zal.
fai- sons come eux tu- toyons nous fai- sons come eux tu- toyons nous
c'est bon pour
F P
F P
F P
F
eux mais non pour nous c'est bon pour eux mais non pour nous
Julien et Aline reparaissent.
F ah! P quimbaiser
F P

F P F

F P F

F P F P

P F

F poco f F

nonnon non nonnonnon

nonnon

F F

soit le gage de cet-te char mante char mante u-ni - on si si si si si si

F poco f F P

non nonnonnon.

nonnonnon nonnonnon

Durval demande un baiser

le baiser se prend sur la 4.me notte de la mesur

si, si, si, si,si, si,

le baiser se prend sur le soupir

Julien demande un baiser

eh bien on te prend c'est lu-sa-ge

si si si si si si

5

P F P F P F P F

P F P F P' pocf

P F P F P pocf

F F

P F P F P pocf

fi - nissez donc petit fripon fi - nissez donc petit fripon en

F en

F

c'est l'u-sa-ge

le grand Pere est enchanté
il tourne la tête et sourit

le baiser se prand sur
la 4.e notte de la mesure

c'est l'u-sa ge

P F P F P

F FF P

F FF P

F FF P

a git on de cet te façon

ô la bonne la bonne la bonne leçon

P le grand Pere a raison le grand Pere a ra

F FF P

poco f mf F

poco f mf F

poco f mf F

P fi - nis - sez

P

P

P l'u - sage est

on m'a pelle petit pe - tit fripon c'est plaisant c'est plaisant pour un barbon se - P poir nom -

son P l'u - sage est

poco f mf F P

donc pe tit fripon fi - nissez donc pe - tit fripon en a-gti-on de cette façon en a git on de

bon il est fort bon l'u-sage est bon il est fort bon oui le grand Pere a bien raison oui le grand Pere a

- - mé pe - tit fripon se voir nommé pe - tit fripon c'est bien plaisant p! un bar bon c'est bien plaisant pour

bon il est fort bon l'u-sage est bon il est fort bon oui le grand Pere a bien raison oui le grand Pere a

unis

cette façon en a-git-on de cet-te fa-çon fi-nis-sez donc pe-tit fri-pon fi-

bien raison ah quelle bonne quelle bonne le-çon le cher grand Pere a bien rai son a

un barbon je suis encor un pe-tit fri-pon c'est bien plaisant pour un bar bon pour

bien rai son l'usage est bon le grand Pere a raison c'est u-ne bonne une bonne le-çon il

FF FF FF

FF FF FF

FF FF FF

FF FF FF

P poco f P

P

FF FF FF

-nis-sez donc

Aline et Julien se retirent

bien rai- son

il lui montre le Cabinet ou sont les Amants

un bar- bon

dans cet a- zi- le so- li- tai-re

a rai- son

FF FF FF P

P

poco f P mf

P P

Mme de Mont.

dans cet a- zi- le so- li- tai-re viens viens viens ma chè-re pourquoi pour

P

poco f solo P poco f

P

quoi ce mis-tè-re

Eleonore

P si l'on venoit ah! quel malheur

P j'en ai bien peur j'en ai bien peur

P vous

abusez de ma jeunesse vous abusez de ma jeunesse

P je te réponds de ma sagesse je te réponds de

solo

Eleonore

p p

Je n'en puis plus je me meurs de peur

poco f

c'est fait de moi je suis mort de frayeur

Cor solo

ma sagesse

la vertu n'a

p

pp

pp

pp

p

Mr. de montgalent

pourquoi donc me contraindre

rien a craindre

pour tromper mon Gou-verneur

pp

(Julien et Aline interrompent la finale, et arrêtent monsieur et madame Demontgalant au moment ou ils sont prêts d'entrer dans le cabinet.)

Julien.

Ah petit séducteur, ou voulez vous aller?

M. Demontgalant. a part.

Bon.

Aline.

En tête à tête avec ce petit garçon;

M. Demontgalant.

Fort bien! vous avez saisi juste le moment.

Durval.

Pour nous tirer d'affaire.

M. Demontgalant.

C'était le plus interessant. (à sa femme. Comment? tu ris, toi... céla ne vaut rien tu gâtes tout.

Mme Demontgalant.

Allons, allons... M. l'auteur, ne vous fachez pas je ferai de mon mieux.

M. Demontgalant.

Prenez donc l'esprit de votre rôle. Il faut être tremblante. il faut avoir l'air consterné, il faut demander pardon a votre bonne.

Mme Demontgalant.

Oh j'y suis.

(La finale reprend.)

FF PP

Aline et Julien paraissent tout a coup

viens viens viens mon cœur

F FF unis

Aline a Mme de Montgalant d'un ton ferme

ren-trez rentrez et

a Mr. de Montgalant d'un ton ferme

Julien ren-trez ren-trez et dans l'instant

P P P P P P poco f F FF F F FF F FF P P P P

ma bon-ne ma bon-ne par - don - nez

en parlant non

M.r de Montgalant

dans l'instant mon cher Gouver -

P F FF P

F FF uns F F FF poco f F FF FF FF

- neur ex - - cu - sez Aline en parlant non

non, non, point de foiblesse il faut corri ger

F FF FF 5 FF FF FF FF FF

FF FF FF FF FF FF FF FF

FF FF FF FF FF FF

FF FF FF FF FF FF FF FF

FF FF FF FF FF

FF FF

FF FF FF FF FF

la jeunesse se parez vous et dans l'instant se parez vous et dans l'instant et dans l'ins-

Aline et julien
Separent ces amoureux.

la jeunesse se parez vous et dans l'instant se parez vous et dans l'instant et dans l'ins-

FF FF FF FF FF FF FF FF

FF P F FF

FF P F FF

FF F FF

FF F FF

FF F FF

FF FF

P

*en cor un seul pe- tit moment en- cor un seul pe tit moment*

F

*- tant*

*non non non non ren-*

P

*en cor un seul pe tit moment en- cor un seul pe tit moment*

F

*- tant*

*non non non non ren-*

FF P F FF

PP
unis
PP
PP
Mme de Montgalant
P
en - cor un seul pe -
trez a l'instant
les amoureux se rejoignent
Julien et Aline veulent les separer
j'aurai soin de remettre dans cet Arbre u-ne Lettre en - cor un seul pe -
- trez a l'instant
PP
- tit moment en - cor un seul pe tit moment
a parte
P
come il jouit dans ce moment le bon Viellard qu'il
- tit moment en cor un seul pe - tit moment
a parte
P
come il jouit dans ce moment le bon Viellard qu'il

est content

vous me serez toujours fidèle

fi - nirez vous Ma - demoiselle

P a dieu mon ange a dieu ma belle

Julien et Aline viennent pour les separer tout a fait

est content

pressé un peu le Mouvement

unis

M.r de Montgalant se fache

et pour quoi donc me brusquez vous

poco f

il se fache

al lons marchez pe-tit rebelle

et pour qui

pressé un peu le Mouvement

je puis braver vo-tre courroux mais

donc me prenez vous vous bra veriez vo-tre courroux

pourquoi donc me brusquez vous je veux rester et malgré vous on la choi-si pour

l'amour a pris grand

-bé-is--sez res pec-tez nous al-lons rentrez re-ti-rez vous et pour quoi donc me

l'a-mour a pris grand

pour quoi donc me brusquez vous je veux rester et malgré vous on m'a choi-si pour

-bé-is-sez res pec-tez nous al-lons rentrez re-ti-rez vous et pour quoi donc nous

mon époux on | la choi-si pour mon é-poux je | puis bra-ver vo-tre courroux je

soin de nous l'a-mour a pris grand soin de nous en | nous sauvent de leur courroux en

prenez vous et | pour qui donc me prenez vous o- | be-is-sez res-pec-tez nous o-

soin de nous en | nous sauvant de leur courroux l'a- | mour a pris grand soin de nous en

son e-poux je | veux res-ter et malgré vous on | m'a choi-si pour son é-poux je

prenez vous o- | bé-is-sez respec-tez nous et | pour qui donc nous prenez vous o-

F FF FF

F FF FF

F FF FF

F FF FF

F FF FF

F FF FF

puis braver vo - tre courroux je | veux res-ter et malgré vous je | veux res - ter et

nous sauvent de leur courroux oui | nous serons heureux époux il | nous promet un

- bé - is sez res-pec-tez nous vous | n'ê - tes pas en cor époux vous | n'ê - tes pas en

nous sauvent de leur courroux oui | nous serons heureux époux il | nous pro - met un

veux rester et malgré vous je | puis braver votre courroux l'on | m'a choi - si pour

bé - is sez res pec - tez nous vous | n'ê - tes pas en cor époux vous | n'ê - tes pas en

F FF FF

malgré vous. je puis braver vo - tre courroux je puis braver vo - tre courroux je

sort plus doux oui nous serons heureux époux il nous promet un sort plus doux il

- cor é - poux o - bé - is - sez respec - tez nous o - - bé - is - sez respec - tez nous al -

sort plus doux oui nous serons heureux é - poux il nous promet un sort plus doux il

son é - poux je veux res - ter et malgré vous je puis braver vo - tre courroux je

- cor é - poux o - bé - is - sez respec - tez nous o - - bé is - sez respec - tez nous al -

veux res - ter et mal-gré vous il se - ra mon é - poux il se - - ra mon é -

nous pro - met un sort plus doux il a pris soin de nous il a pris soin de

- lons ren - trez re - ti - rez vous ou crai gnez mon cour roux ou crai - gnez mon cour -

nous pro - met un sort plus doux il a pris soin de nous il a pris soin de

veux res - ter et mal-gré vous je se - rai son é - poux je se - rai son é -

- lons ren trez re - ti - rez vous ou crai gnez mon cour roux ou crai - gnez mon cour -

FF

unis

unis

FF

FF

FF

FF

- - poux

nous

- roux

nous

- - poux

- - roux

FF

Fin du 1er Acte

# ACTE II^eme

## SCÈNE PREMIERE.

Aline seule.

Allegro

W P

P

Violes P
solo

Ubōe pocof

Aline

poco f
Les Bassons compt.

F

unis

F

F

F elle entre gayment

F

Bassons col b

Je

ne me sens pas d'aise je ne me sens pas d'aise et je sens la je ne sais quoi et je sens la je

solo

col b

poco f

F FF P

F FF P

F FF P

F FF

FF

FF solo

F FF P

ne sais quoi et je sens la je ne sais quoi de-main ne vous dé-

F FF P

P P

P unis

paise de-main ne vous dé-plaise je ne sais plus je

P

P

p p p po cof p poco f

p unis p

p p poco f p poco f

p

poco f

col b

ne sais plus de main je ne sais plus a moi de main je ne sais

p poco f p poco f

p p

p

p

solo

p

plus a moi mon cher Julien je sais a toi mon cher Julien je sais a toi mon

p

p F p F pF F cre Fo

unis unis

p F p F p co FF for

p F p F pp cre FF F

p F p F pp cre for FF

p F p F pp cre for FF

p F p F pp cre poco for FF

cher Ju - lien je suis a toi mon cher Ju - lien de main je suis à toi mon cher Ju -

p F p F pp cre a poco for FF

FF FF FF

FF FF Fin

FF FF Fin

FF FF FF Fin

FF FF FF Fin

FF FF FF Fin

FF FF FF Fin

- lien de main je suis a toi

FF FF FF Fin

Vo. 2o. Vol 1o.

P rois choisi je meme a la Ville on y vouloit a voir ma main je

rois choi - - - si j'au - rois choi - - - si

P F FF P poco f

fus d'abord un peu facile le mais j'ai prévu le lende main le len de

même à la Vil - le on y vou - loit on y vou loit à voir ma

poco f

F FF P

main je fus d'a - bord un peu fa - ci - le un peu fa - ci - le mais

P P 5 P P

D. C.

F

unis

P F

poco f F

F

j'ai pré-vu le lende-main mais j'ai pré-vu le lende-main mais j'ai pré-

P F

FF F poco f mf F

P poco f mf F

P poco f mf F

FF poco f mf F

FF

FF poco f P poco f mf F

vu le len--de--main l'hy-men y fait un fort sot rô--

FF poco f P poco f mf F

P
P
P
pocof mf F P
pocof mf F
pocof mf F
pocof mf F pocof
pocof
pocof mf
poof

le l'hymen a fait un fort sot rô - le on nevoit pas d'é poux cons tans on

pocof P pocof. mf
F FF P
unis
F FF P
F FF
F FF
F FF

ne voit pas d'é - poux cons - tans d'é - poux cons - tans il est vrai que son

F 5 FF P

vent il est vrai que sou vent on nous plaint on nous con sole on nous con so - le

on nous con sole on nous con so - le mais c'est tou jours à nos de - pens

mais c'est tou - jours à nos de pens oui c'est tou - jours à nos de - pens oui c'est tou -

FF FF FF FF FF FF FF FF F FF

jours a nos dé - - pens oui c'est toujours a nos dé - - pens Je

FF

Hé bien, la grille est ouverte; Julien avait raison, ce petit étourdi s'est en allé sans la fermer. (Elle la ferme)

## SCENE II.

### Durval et Aline.

*Durval.* Il a passé le long de la maison; il est près du bosquet de verdure tandis qu'Aline ferme la grille.

Mon dieu! il y a toujours du monde, et je commence à n'en pouvoir plus. Je n'ai pas mangé depuis le matin. Je voudrais pourtant parler à Eléonore avant de m'en aller... (Il avance et apperçoit Aline.) Voila encor quelqu'un... Il est dit que je ne serais jamais seul... Cachons nous là (Il se tapis dans le Cabinet.)

## SCENE 3. al Segno

### Les Précédens, M. Demontgalant Julien.

*M. Demontgalant* voyant Aline.

Aline, que fais-tu à cette grille?.. Est ce qu'on me demande?

*Aline.*

Je croyais avoir entendu du monde, mais je me suis trompée.

*M. Demontgalant.*

Tant mieux, je ne veux voir qui que ce soit... Ah ça mes amis voila bientôt le moment de donner ma sérénade à ma femme, pour me concerter avec vous, j'ai attendu que vous ayez diné.

*Durval* caché, en se montrant de tems en tems.

Ils sont bien heureux! il semble que

J'ai plus faim encore quand j'entends parler de manger.

### M. Demontgalant.

N'oubliez pas de venir m'avertir quand elle sera dans sa chambre.

### Aline.

Nous n'y manquerons pas.

### Julien.

Souvenez vous aussi de notre mariage.

### M. Demontgalant.

Oui mes amis, j'aime fort qu'on se marie; et je suis enchanté de vous donner l'exemple d'un bon ménage, dans un siècle où l'on voit tant d'époux désunis. Je conviens qu'à présent le divorce est un remède au mal; mais il faut empêcher que le mal n'arrive, et pour cela écoute, Julien.

Andantino

W

Violes

Corni in Mi

Mr de Montgalant

Un é-poux est sou-vent tra-hi un é-poux est sou-vent tra-hi

pour négli-ger le soin de plaire ce qu'il a n'est plus rien pour lui la nouv

- - - té la nouveau-té voi la ce quil pre-fé - - - re on ne craint rien on

ne craint rien quand on se rend ai - - - ma - - ble de tromper être in - ca -

- - pable voi la le seul moy - en que le cou cou ne di - se rien car son re

Aline

frain car son re-frain n'est pas fort a gré a - - - ble non

Julien

non ce re-frain non

non ce re-frain non ce re-frain n'est pas fort a-gré - a-ble

ce re-frain non ce re-frain n'est pas n'est pas n'est pas fort a-gré - a-ble

ce re-frain n'est pas fort a-gré - - a - - ble n'est pas fort a-gré - a-ble cou cou cou-cou cou

F

cou cou cou coucou cou cou cou n'est pas fort a-gré-able non ce re- frain

cou cou cou cou cou cou cou cou cou cou cou cou n'est pas fort a gré-able

cou cou cou non ce refrain n'est pas n'est pas n'est pas fort a gré-able

FF

non ce re frain n'est pas fort a gre a- - ble n'est pas fort agre-a- - - ble

FF FF FF FF FF FF 5 FF FF FF FF FF FF FF FF

2.e Couplet



(Aline et Julien chantent le refrein.)

Durval.

Ils n'en finiront pas. On ne donne pas à diner avec des chansons.

Julien.

Monsieur, je n'oubherons pas la leçon et j'allons veiller à ce que vous nous recommandez.

M. Demontgalant.

Et moi, de mon côté, je vais rever à mes couplets; il me manque encore deux rimes. (Ils sortent.)

## Scene IV.

Durval seul.

Il me manque bien autre chose à moi ... Je crois pourtant qu'à la fin les violà tout à fait partis .. Mais que faire? .. Rien ne parait, est ce qu'elle n'est pas dans sa chambre? Ah! jamais je ne pourrait rester ... C'est cruel! car je l'aime tant! .. C'est bien fâcheux que l'amour ne nourrise pas Allons nous en .. Il n'y a point moyen de résiler .. Hé bien, hé bien ... est ce que la grille serait fermée ... O ciel il ne manquerait plus que cela ... Vraiment oui, je suis enfermé. Mon dieu, mon dieu! dussai-je être découvert, dût on me battre, il faut que je mange, je vais appeler Eléonore! Eléonore! ma chère Eléonore.

## Scene V.

Durval Eléonore.

Eleonore.

Comment, vous voilà? .. vous êtes encore revenu?

Durval.

Hé non je ne suis pas revenu, car je ne me suis pas en allé.

Eléonore.

Mais vous voulez donc me perdre?

Durval.

Eh comment voulez vous que je

fasse, je ne peux pas sortir d'ici... ... ils ont fermé la grille, et qui pis est je suis encore à jeun.

Eléonore.

Depuis ce matin!... ah le pauvre petit.

Durval.

Donnez-moi toujours ce que vous pourrez... Je ne suis pas difficile; tout me sera bon.

Eléonore.

Attendez, attendez.

avec coupures

10.

P

PP

P

pocf

Durval

suitte vas donc vas donc vas donc plus vitte

Eléonore

il faut voir s'il tiendra bien

Durval

oh

P

pocof

pocof

pocof solo

pocof

*Eléonore montre a Durval un pot de Confiture un petit pain un Biscuit et une demie Bouteille elle fait voir une chose apres l'autre et toujours sur la Notte de la seconde Mesure*

bon bon bon

ne crains rien il tiendra bien

*a chaque chose qu'Eléonore montre a Durval il se rejouit et dit bon.*

mon a mi je vais le des cendre

bon

ah je vou drois dé ja le prendre

Oboë

Eléonore descend doucement le Panier

Pendant qu'Eléonore descend le Panier Durval fait plusieurs sauts pour l'attraper plus vitte

unis

F F FF FF P

poco f

*Durval prend le Biscuit avec vivacité et le mange come un home qui meurt de faim*

je le tiens je le tiens en fin le voi-la

c'est donc bien

*Duval la bouche pleine*

*Eleonore*

*Duval avec la bouche pleine*

*bon c'est delec-table man-gez plus douce-ment ma foi c'est admi - ra - ble*

*Duval prend la bouteille s'assied et boit à même pendant les Huit Mesures*

*poco f*

*as sey-ez vous oui oui mettons nous la*

*unis*

F FF P

P

F FF P

*mes ge-noux f*

5 F 1 F P

F FF P P P

unis

P P

F FF P P

poc of

poc f

en souriant

ses ge-noux fe-ront sa table

- - ront ma table

il tire un Mouchoir blanc de s a poche et le met sur ses genoux il defait le papier du Pot de Confiture et mange avec grand appetit

F FF P P

P P P P

c'est donc bien bon

la bouche pleine man-ge plus dou-ce-

c'est delec- - ta - ble

poco f

poco f

- - ment avec la bouche pleine il boit pendant les huit Mesures

ma foi c'est admi - ra - ble

F FF P Pizzicato

F FF P Pizzicato

F FF P Pizzicato

F FF

solo

F FF

Eléonore tremblante regarde du côte d'ou vient la voix et dit a Durval c'est mon grand Papa sauvez vous

Durval ramasse vite son goute et va se cacher sous le Berceau.

c'est ad-mi-ra-ble

Mr. de Montgalant dans la Coulisse

P

Ah quel beau jour pour la ten-dresse a

F FF Pizzicato

poco f

poco f

pocf

il entre sur la Scene

chaque ins-tant mon cœur jou-it je ne sens rien de la Vieil-lesse et le plaisir m.

poco f

arco

F poco f P poco f P poc f P poc f P

arco

F poco f P poco f P poco f P poco f P

arco

F poco f poc f poc f poc f

F

F

- ra-jeu-nit et le plai-sir me ra-jeu-nit de le sai-sir j'ai le cou-ra-ge

arco

F poco f poc f poc f poc f

F P

F P

F P

F

F

solo

F P

j'ai le cou-ra-ge on dit qu'il faut pour la san-té un

F P

pocf mf F P

pocf mf F P

pocf mf F

pocf mf F P

pocf mf F

pocf mf F P

peu d'a-mour et de gay - té ah quand on ai - me on n'a pas d'a - - - -

pocf mf F

F

F

F FF

FF

F FF

F FF

col b

ge - - - oui quand on ai - me on n'a pas d'a - - - ge ah

F FF

P

P

P

solo

poco f

*quel beau jour pour la ten-dresse a chaque ins-tant mon cœur jou-it je ne sens rien de*

P

F FF

F FF

F FF

FF

*-la Vieil lesse et le plai-sir me ra-jeu-nit et le plai-sir me ra jeu-nit*

F FF

FF P P F P
FF P P F P
FF P P F P
P poco f P
FF

Durval voyant qu'en approche du Berceau en sort doucement et va se cacher dans le creux de l'arbre mais il oublie le restant de son Goute.

mais mais ils tardent bien a ve-nir

FF P P F P

PP PP
PP FP
PP PP
poco f poco f
poco f poco f

Durval se montre un peu dans le creux de l'arbre.

je suis ca-ché on peut ve-nir

j'en tens quel

PP PP

P
Eléonore derriere la Persienne
M.r de Montgalant
quoi on j'entends quel quoi
P
hé-las on peut le décou-vrir
je les entends ils vont ve-
P
nir ils sont pos-tés pour m'aver-tir
F
Recitativo
Quand je pourrai donner ma séré-nade
Aline dans la Coulisse
ah
Julien dans la Coulisse
ah
FF
P

*Allegretto*

quel espoir ah quel plaisir tout satisfait no-tre desir ne songeons qu'a nous di - ver-tir ah!

P

P F P F P

comme nous allons jouir ah quel espoir ah quel plaisir tout sa - tisfait no - tre desir ne

P F P F P

songeons qu'à nous divertir ah comme nous allons jouir Monsieur on vient

Monsieur on vient vous a-ver-tir

vous a-ver-tir que vous pouvez donner la se-re-nade et

F P

Mr. de Montgalant

vous pou-vez donner la se-re-nade Ma dame est donc ren-tré-e elle

oui Monsieur

est déja ren-tré-e

Aline

oui Mon-sieur

quel plai-sir

quel plaisir quel plai-sir quel plai-sir

p

p

p

Durval dans le creux de l'arbre il ne montre que la tête

pour don- ner mon au bade voy ons voy ons si je suis bien pour en tendre

p

unis

p

Eléonore derriere la Jalousie.

p

p

ne bou- gez pas ca- chez

la sér é nade je suis fort bien je suis tres bien

Aline

vous bien

eh mais je vois

quoi donc Julien

Durval toujours dans le creux de l'arbre ne montrant que la tête

Ne crains donc rien je suis fort

unis

solo

pocof

Eléonore derriere la Jalousie

bien ne par-lez pas ca-chez vous bien

Aline

eh c'est le déjeu-ner du

Julien. poco f

il regarde du côté de la

cher petit voi-sin oui c'est le déjeuner du cher petit voi-sin faut conv'nir quelle

poco f

Fenêtre d'Eleonore. en vé-ri-té je la trouve charmante

est prévoyan-te a-vant de l'renvoy-er el

solo

P

Aline

N'a-t'elle pas bien fait de t'avoir fait manger il faut le ména-ger

-le la fait manger

F FF F FF F

unis

col b

il faut le mé-na--ger

où c'est ce-la où c'est ce-la vos soins ont rem-

F 5 FF F FF F

FF P FF P FF P FF FF FF FF P

- - phi mon at - ten - te je vous rendroi ce - la de - main et vous ce - vez pay -

- - ez très bien car en for - ment vo - tre li - - en je veux qu'il ne vous manque

PP

PP

PP

PP

PP

poco f

elle ouvre un

P

si nous pou-

P

nous vous de vons ce doux li - en nous ne pou-vons man quer de rien

il ne montre

P

si nous pou

rien

P

nous vous de vons ce doux li - en nous ne pou-vons man quer de rien

P

P

poco P

poco P

poco P

P

P

peu la Persienne du côté du Public.

-viens aus-si de-main come eux for-mer un doux li-en

que la tête et regarde du côté de la Fenetre d'Eléonore

P vous nous ren drez ce la de

-viens aus-si de-main come eux for-mer un doux li-en

je vous ren drez ce la de

P vous vous ren drez ce la de

P

5 P

main ah nous se-vons pay-és trop bien nous vous de-vons ce doux li-en nous ne pour-

- - main et vous se-rez pay-és tres bien car en for-mant vo-tre li-en je veux qu'il

main ah nous se-vons pay-és trop bien nous vous de-vons ce doux li-en nous ne pour

F F F F

F F F F

F F F F

F F F F

F F F F

F F F F

F F F F

*vous man-quer de rien et soyez sur par ce moyen Mon-sieur que tout i-ra fort bien oui*

*ne vous manque rien et mes enfants par ce moyen je crois que tout doit al-ler bien oui*

*vous man-quer de rien et soy-ez sur par ce moyen Mon-sieur que tout i-ra fort bien oui*

F F F F

si nous pouvions aus-

soyez sur par ce moyen Mon-sieur que tout i-ra fort bien vous nous ren-drez ce

si nous pouvions aus

mes enfants par ce moyen je crois que tout doit al-ler bien je vous ren-drai ce

soyez sur par ce moyen Mon-sieur que tout i-ra fort bien vous nous ren drez ce

si demain come eux former un doux li - en si nous pouvions aus - si demain come

la demain ah nous serons pay - és trop bien nous vous devons ce doux li - - en nous

si demain come eux former un doux li - en si nous pouvions aus - si demain come

la demain et vous se - rez pay - és tres bien car en formant vo - tre li - - en je

la demain ah nous serons pay - ez tres bien nous vous de - vons ce doux li - - en nous

eux former ce doux li - en come eux for- -mer un doux li- -en

ne pouvous manquer de rien ah nous se- -rons pay- -ez trop bien

eux former un doux li - en come eux for- -mer un doux li- -en

veux qu'il ne vous manque rien oui vous se- -rez pay- -ez tres bien

ne pouvous manquer de rien ah nous se- -rons pay- ez trop bien

# SCENE VIII.

## M. Demontgalant et Durval.

### M. Demontgalant.

Bon! tout va selon mes désirs; mais je ne peux m'empêcher de rire moi-même de la singularité de ma fête. Comme on se moquerait du pauvre vieillard, si on le voyait s'amuser encore de ce qu'il a fait il y a un demi siècle sur-tout dans un tems où l'on rougit d'aimer sa femme quelque mois après la noce. Pour moi je suis toujours prêts de recommencer la mienne ... Pour aimer long tems il faut avoir eu lieu d'estimer ce qu'on aime ... Mais ces réflexions ne doivent pas me faire oublier mon billet doux ... (Il lit.) Pas mal ... mettons-le dans le creux de cet arbre ... non, je réflechis que ma femme ne le verrait pas, il vaut mieux que je l'attache ici ... Bon, en arrivant, ce sera la première chose qu'elle verra; allons maintenant prendre ma Guitare.

### Durval.

(Sortant la tête du creux de l'arbre.)

Ouf, il ne m'a pas vu? .. Mais qu'ils sont aimables! pendant que la fille me donne à manger, le grand papa me donne un concert.

### Couplets.

11.

FF FF FF FF FF FF FF

F FF P W Pizzicato F FF P Pizzicato F FF Violes Pizzicato pocf Flauti Corni in Mi b

M. de Montgalant

C'est moi qui vous ap pel le ve-

Pizzicato Larghetto F FF P

P

- - nez voici l'ins tant heureux de vôtre amant fi - de - le com - blez mes tendres vœux

pocf mf F

pocf mf F

pocf mf F

pocaf

pocf

ma belle Mai - tresse ob - jet de ma ten - dresse dai - gnés songer un doux retour qu'en ce beau

pocf mf F

P

P

F

poco f

P

*jour attend l'a-mour c'est moi qui vous ap-pel-le ve-nez voici l'ins-tant heureux de*

F

F

FF

FF

F

FF

F

F

*votre amant fi-de-le com-blez les tendres vœux*

F



FF

(Après ce Couplet, on jette un bouquet par la fenêtre.)

Un bouquet! qu'il a voulu dire de choses il y a cinquante ans... ce fut le signal de mon bonheur; c'est encore aujourd'hui celui de mon plaisir; je cours vite au petit bois. (Il sort.)

## SCENE IX.

### Durval seul.

Il est complaisant de me laisser tranquille ici; j'ai eu bien peur qu'il ne découvrit l'amoureux en attachant sa lettre.. Je voudrais bien savoir ce qu'il y a dedans une lettre comme celle là on peut la lire sans être malhonnête... c'est une Comédie justement elle n'est pas cachetée.. Ah! oui, sans indiscretion, je crois que je puis la parcourir... Je suis sûr que je trouverai de quoi profiter. (Il lit.) A merveille... C'est fait exprès pour nous.. Eléonore!.. Eléonore!

## SCENE X.

### Durval, Eléonore à la fenêtre.

### Eléonore.

Eléonore! mon dieu! que vous êtes imprudent!

### Durval.

Bonne nouvelle!.. Je viens de trouver une lettre excellente. Ecoute, écoute. (Il lit)

"Comme nous sommes encore bien "jeunes, j'ai peur qu'on ne cherche à "retarder notre mariage, ce qui m'affecte beaucoup; mais j'ai un moyen "aussi honnête que touchant pour attendrir nos parens. Je t'ai demandé "un rendez vous pour te confier "mon projet... N'oublie pas le voile pour n'être pas connue, et ne "crains rien de l'amant respectueux "qui t'adore."

Tu entends bien; (l'amant qui t'adore;) c'est moi pendant qu'il seront là bas, nous serons ici, et nous chercherons aussi de notre côté le moyen honnête et touchant pour les attendrir.

### Eléonore.

Mais vous n'y pensez pas, c'est nous exposer.

### Durval.

Que crains-tu? hé bien, tu n'as qu'à prendre un voile comme ta grand mère il fait presque nuit: si on te rencontre, on croira que ce n'est pas toi.

### Eléonore.

Allons, je le veux bien; je fais tout ce que vous voulez.

### Durval.

On vient. Je n'ai pas le tems de remettre la lettre: mais sois prête dès que ta mère sera sortie.

## SCENE XI.

### M.me Demontgalant et Aline, tenant un voile.

### M.me Demontgalant.

Oui mon enfant, tout ce que tu vois, et tout ce que nous faisons aujourd'hui, est arrivé mot à mot avant notre mariage.

### Aline

Il paraît que cela ragaillardit monsieur; il fait le jeune homme.

M.me Demontgalant.

Je t'en réponds: il a même l'air d'être amoureux de moi ... n'est-ce pas une folie?

Aline.

Non vraiment; cette folie la peut avoir de la réalité. C'est aujourd'hui un jour de noce.

M.me Demontgalant.

Ah! ma chère! c'est bien different!

Aline.

Et pourquoi? le souvenir d'un bonheur passé peut en faire naitre un présent.

M.me Demontgalant.

Il est vrai que M. Demontgalant est bien étonnant pour son âge, surtout aujourd'hui ... Ce sont des transports ... une vivacité ... il me serre dans ses bras ... d'honneur, mon enfant, cela ne se conçoit pas.

Aline.

Et c'est au petit bois qu'il vous donne un rendez vous dans l'obscurité. Cela prépare un joli dénouement.

M.me Demontgalant.

Ce fut celui de notre mariage ... Ah! quel jour, ma chère Aline faut-il qu'il soit passé!

Aline.

Il peut renaitre, madame; il ne faut désespérer de rien avec un mari comme celui là. Vous paraissez vous-même plus animée que ce matin.

M.me Demontgalant.

Moi! tu plaisantes ... Ah fois. Mon enfant tu croirais: en vérité ce serait aussi singulier que notre comédie ... Mais cherchons la lettre qu'il a dû mettre a cet arbre.

Aline.

J'ai beau regarder, je n'en vois pas.

M.me Demontgalant.

Il est assez étourdi pour l'avoir oubliée, en ce cas là je vais le rejoindre; donne moi mon voile, et va préparer le souper.

---

La Nuit.

## SCENE XII.

M.me Demontgalant et Durval caché sous le berceau.

Durval bas.)

Je crois qu'il n'y a plus personne.

M.me Demontgalant au milieu du Théatre de maniere que Durval ne la voit pas.

Me voila donc comme il le désire. Vraiment Aline avait raison ... cette comédie, ce souvenir du tems passé, ce que me dit mon mari ... tout cela me donne une certaine émotion ... et je sens qu'on a encore du plaisir à retrouver son cœur ... Mais allons au rendez vous. (Elle baisse le voile.)

Durval se montrant par degré.)

Oui, la maman est partie ... nous n'avons plus rien a craindre.

(Pendant ce tems, madame Demontgalant regarde si la porte est fermée: elle a l'air

de sortir de la maison Durval la prend pour Eléonore.

Te voila déja charmant empressement.

M.me Demontgalant a part.

C'est Durval! quelle avanture!

Durval.

Enfin mon cœur, je suis avec toi.

M.me Demontgalant a part

Mon cœur avec toi Ah grand dieu qu'est ce que cela veut dire?

Durval.

Sens-tu comme moi le plaisir d'être ensemble?

M.me Demontgalant a part

Sens-tu comme moi... ah! le petit libertin!

Durval.

Répête moi ce mot charmant; dis moi que tu m'aimes.

M.me Demontgalant a part.

Le scélérat?...

Durval.

Mais c'est adorable.

M.me Demontgalant.

Le séducteur!

Durval la prenant dans ses bras.)

Hé bien, ma bonne amie!..(La reconnaissant, il s'éloigne.) ciel! je suis perdu, c'est la grand mère.

M.me Demontgalant.

Quelle situation est la mienne! mais modérons nous pour tout savoir.

Durval, a part.

Tu as fait une sotise, mon ami mais courage; il ne faut pas perdre la tête. (Il s'approche de madame Demontgalant, et lui parle comme si c'etoit Eléonore.)

Ma bonne amie, parle moi donc, pourquoi cette crainte? tu crains peut-être que ta chère maman n'approuve pas notre amour; mais sois tranquille Je t'aimerai tant, qu'elle rendra justice à ma tendresse pour toi, et a mon respect pour elle.

---

## Scene XIII

M. Demontgalant, les Précédens.

M. Demontgalant dans le fond du théâtre.

Mais que fait elle donc?

Durval.

Ce sont toutes ses bonnes qualités que j'aime en toi, oui, mon Eléonore; ta figure est charmante, mais tu es bien aimable encore en lui ressemblant;

M.me Demontgalant a part.

M'aurait il reconnue?

M. Demontgalant toujours dans le fond du théâtre.

Il y a plus d'un quart d'heur que j'attends.

Durval.

Réponds moi donc; promets moi d'être comme elle femme charmante, bonne mère, excellente amie ... Moi je ressemblerai a ton papa; j'aurai son cœur, ses complaisances; ils se verront revive en nous, et ce bonheur.

prolongera leur existence.

M. Demontgalant.

Il y a quelque chose la dessus.

Durval.

Sois donc moins réservée avec moi: c'est presque malgré toi que j'ai obtenu ce rendez vous, le premier que tu m'ayes jamais donné, n'en rougis pas si l'amour permet quelques libertés innocentes, rassure toi; l'amant sensible et délicat a trop de plaisir à respecter ce qu'il aime, pour allarmer un instant sa pudeur.

Mme. Demontgalant.

Je respire.

M. Demontgalant.

Enfin, je crois l'entendre.

12

Allegretto

W

Violes

Flauti

pocof

Oboë

p

Corni in Mi ♭

p

Fagotti

p

p

pocf p

Eléonore

p

p

pocf p

P P P P P P P P P P

elle tousse une fois hom

il tousse une fois hom

elle tousse deux fois hom hom

il tousse deux fois hom hom

P P P P P P P

poco f mf

poco f poco f

Elémore

E - tes vous là c'est

Mr. de Montgalant

oui me voi là tu viens bien tard tu viens bien tard

P 5 poco f poco f

tous

mon Papa c'est mon papa fuy-ons fuyons fuyons

M.me de Montgalant tient Durval ferme par le bras afin qu'il ne puisse pas s'échaper

Durval

il cherche a s'échaper

j'en-tends du bruit j'en tends du bruit quel

qui m'on s'avan-ce quel qui m'on s'a-vance

M.me de Montgalant.

ne bougeons pas ne bougeons pas il faut de la pru-

p

p

p pocof p

p pocof p

c'est fait de moi c'est fait de moi

Durval

..dence il faut de la prudence

se

ras-su-re toi ras-su-re toi

p

p

elle le tient ferme

ne bougeons pas il faut de la pru - den - ce

il cherche a se sauver

parons nous il faut de la pru - den-ce

p

unis

solo

poco f (il touche Eléonore des mains et cherche a reconnoitre sa Femme)

quoi donc j'ay beau si fait mais non non ma foi non ma foi non

p

p

p

Ppocof Ppocof pocof

Eleonore elle tombe aux genoux du grand Papa

pocof pocof pocof

ah mon Papa ah mon Papa

p

ce n'est pas ma femme non ce n'est pas ma femme c'est toi

pocof pocof pocof

pocof

pocof

c'est moi.

P

a mes genoux a mes genoux quel est donc ce miste-re

pocof P

pocof P pocof P

F F F F F F F F

unis

F F F F F F F F F F F F F F F F F F F F F F F F F F F F F F F F

Eleonore se leve comme quelqu'un qui a peur et se sauve du côté opposé par où vient la grand Maman

Eleonore reste collé contre la Coulisse.

Mme. de Montgalant sort du Cabinet

on nous trom-pe on nous trompe mais par bon-heur mais par bon-heur je

F F F F F F F F

tiens i - ci le su - - bor - neur

*avec colere*

un su bor-neur près de ma femme un subor-

- - neur près de ma femme ho-la quelqu'un ho la hola quelqu'un de la lumie - re

*la voix lui manque tant il est en colere en parlant*

5

hé - las ! que fai - - re hé - las que faire

hô - la quelqu'un hô - la quelqu'un de la lumière

hé - las que fai - re hé - las que faire ah Monsieur ah Mon -

*en chantant*

de la lumière hô - la quelqu'un hô - la quelqu'un de la lumière

Eléonore n'ose approcher
P
point de co - le - re
point de co - le - - re
P
pour
sieur
ah Madame a Madame point de co - le - re
P
pour
P
P
unis
P
Aline et Julien apportent de la lumière
- quoi ce bruit et que veut on qu'ar - ri - ve t'il dans la Maison pour quoi ce bruit et que veut on qu'ar -
- quoi ce bruit et que veut on qu'ar - ri - v e t'il dans la Maison pour quoi ce bruit et que veut on qu'ar -
P
poc f

mf

mf

mf

mf

il

- - ri ve t'il dans la Maison un

F

un homẽ i - ci de croiroit on un su bor-neur dans ma Maison un

je

F

un homẽ i - ci le croiroit on un su-bor-neur dans ma Maison un

- - ri ve t'il dans la Maison un

mf

FF FF

unis

FF FF

FF FF

FF FF

se cachoit dans la Maison par don pardon pardon pardon mais c'est Dur-val

FF

home i-ci le croiroit on un suborneur dans la Maison ah c'est Dur-val

FF

home i-ci le croiroit on un suborneur dans ma Maison oui c'est Dur-val

FF

FF

me cachois dans la Maison par don pardon pardon pardon je suis Dur-val

FF

home i-ci le croiroit on un suborneur dans ma Maison ah c'est Dur-val

tremblant de peur et en parlant il va tout dire

FF

home i-ci le croiroit on un suborneur dans la Maison ah c'est Dur-val

FF FF

sa Peine avec une Colere concentrée

Mme de Mong avec colere

M. de Mon. à part

estce toi quil vouloit séduire estce toi quil vouloit séduire eh non non ah tant

Flutes

pocof

Aline a Julien

il va tout di re

Eléonore approche

il ne veut passe

montrant Eléonore

c'est elle

je ne veux passe

mieux

ah petit li-bertin un petit libertin

Julien a Aline

il va tout di-re

5

P F
unis
P F
F
- - dui - re il ne veut pas se - dui - re
- - dui - re je ne veux pas se - dui - re
mais par où donc est il entre mais par où donc est
P F

FF P pocof
FF P pocof
FF P pocof
col b
FF
Pauline
il a sau-té
Mme de Montgalant
F on
Duval
oui j'ai sau-té
il entre
il a sau-té
il a sau-té par d'sus le mur il a sauté
FF P 5 pocof

mf F FF

mf F♮ unis

mf F FF

Oboë

FF

FF

FF

FF par don de sa te-me-ri-té nous implorons votre bonté vô-

FF voy ez un peu cet effron-té dans le Jardin il a sauté il

n'est donc plus en sure-té FF voy ez un peu cet effron té dans le Jardin il a sauté il

FF par don de ma té-mé-ri-té nous implorons vo-tre bonté vô-

FF voy ez un peu cet effron-té dans le Jardin il a sauté il

FF

F FF

FF FF P F

P unis

FF FF P poco f P poco f P F

FF FF F

F

FF FF poco f P poco f P F

FF P

- - tre bon - té cal - mez calmez vo - tre colè re

FF

a sau - té

FF

a sau - té

P

- - tre bon - té ah daignez pardonner cal - mez calmez vo - tre co - lè re

FF F

a sau - té point de pardon

FF

FF FF F

5

F F F F F FF FF

F F F F F FF FF

F F F F F FF FF

F F F F F F FF FF FF FF

F F F F F FF FF FF FF

F F F F F FF FF FF

point de pardon ton Pe-re saura tout il nous fera raison ton Pe-re saura tout il

F F F F FF FF

FF FF P pocof P pocf

P pocof P pocf

FF FF P pocof P pocf P

FF FF

FF FF

FF FF

Eleonore

pocof daignez calmer vo-tre co-le-re

a son Mari

point de pardon point de pardon

pocof daignez calmer vo-tre co-le-re

nous fera raison Je

FF FF P pocof 5 pocof

P mf P F P

P mf P F P

P mf P F P

Eleonore

poco f

dai-gnez cal-mer vo-tre co-lè-re

P en

poco f

dai-gnez cal-mer vo-tre co-lè-re

*il fait un mouvement du bras*

lui ferai donner une bon-ne le-çon

P mf P F P

poc f

poc f poco f

poco f poc f

- - trer i-ci sécre-tement pour y séduire un jeune enfant cet-te conduite est d'un méchant qui l

poc f

en-trer i-ci secre-tement pour



poc f

F

F

F

F

F

F s'il

F

en-trer i-ci sé-cre-tement pour y séduire un jeune enfant cet

faut punir se-verement en-trer

F Je

F

y séduire un jeune enfant cet-te conduite est d'un méchant qu'il faut punir sé-verement res

F

en-trer-i-ci se-cretement pour y séduire un jeune enfant ce

F

FF

FF

FF

FF

est i-ci se-cretement c'est par hacard as-surement croyez qu'il n'est pas un méchant qu'on

FF

- - te conduite est d'un méchant qu'il faut punir sé-verement oui croyez moi c'est un méchant qu'il

FF

FF

suis i-ci se-cre-tement oui j'en conviens tout bonnement mais je ne suis pas un méchant qu'on

FF

- -ter i-ci se-cre-tement pour y séduire un jeune enfant cet-te conduite est d'un méchant qu'il

FF

- te conduite est d'un méchant qu'il faut punir sé-verement oui croyez moi c'est un mécha[illegible]



FF

FF FF FF FF FF FF FF

FF FF FF FF FF FF FF

FF FF FF FF FF FF FF

FF FF FF FF FF FF FF

FF FF FF FF FF FF FF

col b

FF

doit punir s e-verementquil faut punir sé-vé-rementquil faut punir sé-vé-re-mentsévère

faut punir sé-verementquil

doit punir sé-verement

faut punir sé-verementquil

FF FF FF FF FF FF

FF FF FF FF FF FF FF

FF FF FF *unis* FF FF

FF FF FF FF FF FF FF

FF FF FF FF FF FF FF

FF FF FF FF

FF FF FF FF FF FF FF

*- - ment sé ve-re - ment sé - vé - re - ment*

FF FF FF FF FF

**Mme Demontgalant.**

Allons, petit libertin, il faut que je sache à l'instant pourquoi vous êtes ici?

**Durval.**

J'y suis... Parce que je suis amoureux de mademoiselles Eléonore, et qu'elle sera ma femme, ou je resterai garçon toute ma vie.

**Mme Demontgalant.**

C'est ce que nous verrons... Comment êtes vous entré?

**Durval.**

D'abord je suis venu au point du jour; j'ai monté sur cet arbre, et je me suis mis à chanter, pour avertir ma bien aimée que j'étais là.

**Me Demontgalant.**

Je te ferai chanter, moi... Et de cet arbre comment avez-vous pu sauter par dessus le mur?

**Julien et Aline**, *regardant Durval*

Hom! hom!

**Durval.**

Je ne sais pas trop positivement... Mais ce qu'il y a de sûr; c'est que je me suis trouvé dans le jardin.

**M. Demontgalant.**

C'est bien sauter.

**Mme Demontgalant.**

Ensuite; qu'avez vous fait?

**Eléonore** *a part.)*

Je tremble.

**Aline et Julien.**

Et moi aussi.

**Durval.**

J'ai vu que vous avez joué la comédie pour vous rappeler votre jeune âge; et pendant ce tems là, Eléonore et moi avons mis en réalité ce qui n'était qu'un souvenir chez vous. Ce n'est pas notre faute, c'est votre exemple que nous avons suivi; et c'est bien vrai, car voila votre lettre... Regardez, c'est mot à mot.

**Mme Demontgalant** *a part*

Comment, il a tout vu, tout entendu?

**M. Demontgalant** *a part*

He bien, il a pris une bonne leçon.

**Mme Demontgalant** *a part*

Me compromettre devant des enfans.

**M. Demontgalant.**

Petit vaurien, vous nous écoutiez.

**Durval.**

Il le fallait bien, puisque j'étois là

**Mme Demontgalant.**

Vous n'êtes pas furieux?

**M. Demontgalant.**

Sans doute je le suis... Retirez vous... je suis d'une colère... (a part.) C'est charmant; ils on d'aussi bonnes dispositions que moi.

*(Les enfans, Julien, Aline, dans le fond du théâtre.*

**Mme Demontgalant.**

Mon ami, que dis-tu de cela

**M. Demontgalant.**

Je dis qu'ils ont fait comme nous autrefois; nous n'avons rien à lui

reprocher.

M.me Demontgalant.

Comment tu souffrirais...

M. Demontgalant.

T'en souviens-tu, nous avons fait précisement la même chose.

M.me Demontgalant.

Mais n.s avions d'autres projets

M. Demontgalant.

Ils sont détruits par leur amour.

M.me Demontgalant.

Durval n'est pas riche.

M. Demontgalant.

Ah! ma femme! quelle réflexion! ta bouche a démenti ton cœur, car tu penses comme moi; tu sais qu'on a tout avec des mœurs et de la vertu.

M.me Demontgalant.

Mon ami.

M. Demontgalant.

Ce fut ta dot; elle m'a donné le bonheur. Hé bien, nos enfans le trouveront comme nous, dans les soins, les attentions, qui font le charme de la vie.. Durval est fils d'un honnête homme il l'est lui même, et tu conviendras que c'est la premiere richesse.

M.e Demontgalant.

Oui mon ami, je pense comme toi.

M. Demontgalant.

Tu t'attendris... C'est m'annoncer leur grace.. Mais je veux qu'ils la tiennent de toi... (Aux enfans qui se sont avancés par dégré.) Vous voila encore... (Ils se sauvent.) Attendez donc; au lieu de s'en fuir, quand on a fait des sotises, on vient du moins en demander pardon.

Eléonore.

Mon grand papa.

Durval.

Madame.

M. Demontgalant.

(à sa femme.)

Regarde les donc; voila précisement comme nous étions.. (Haut.) Monsieur ... tu fais le bon apôtre... Mais est ce bien vrai que tu aimes Eléonore?

Durval.

Ah! j'en réponds.. Tenez comme vous aimiez madame il y a cinquante ans..

M. Demontgalant.

Et toi, avec ton air doucereux, as tu bien réellement de l'amour pour Durval.

Eléonore.

Comme à l'époque de votre mariage maman en avait pour vous.

M. Demontgalant.

En ce cas là, je ne vous qu'une chose.. ..C'est d'embrasser cette bonne maman qui brule de vous pardonner.

Durval (se jettant dans ses bras.)

Serait-il possible?

Eléonore.

Ma grand maman.

M.me Demontgalant.

Oui mes enfans, je ne sais pas résister à votre amour, et aux désirs d'un bon mari... Soyez heureux.

Durval.

Bien vrai, Eléonore sera ma femme.

Eléonore.

Durval sera mon mari?

M.me Demontgalant.

Oui, mes amis, mais à condition que vous ferez comme nous.

M. Demontgalant.

Ce sera une des clauses du contrat; mais en voyons chercher son pere, qui doit être inquiet, et que demain tout soit terminé.

---

Vaudeville.

 *Andantino assai*

W F P

F P unis

*Violes* P

F

*Flauto solo*

F

*Oboë unis*

F

*Corni in Mi b*

solo

*Fagotti* F P

*Eléonore*

*Aline*

*Mme de Montgalant*

*Duval*

Ce soir on nous u - nit tous deux malgré not' gen

*Mr de Montgalant*

*Julien*

F P

unis

ce soir on nous u -

vous

- - nesse si cet Hymen plait en ces lieux que nous serons heureux ce soir on nous

vous

nous

FF

FF

FF

FF

FF

FF au Public

- nit tous deux mal-gré no-tre jeu-nesse si cet Hymen plait en ces lieux nous sommes tous heu-

FF

- nit comme eux nous sommes dans l'y-vresse si cet Hymen plait

FF

- nit tous deux mal-gré vo-tre jeu-nesse si

FF

- nit tous deux mal-gré vo-tre jeu-nes-se si

FF

- nit tous deux mal-gré vo-tre jeu-nesse si

FF

- nit comme eux nous sommes dans l'y-vresse si

P
P
P
P
a Dorval
P
-reux tu vois que la ten-dresse ra-nime la vieil-lesse ain-si songeons sans cesse a
a Eléonore
P
eux tu vois que la ten-dresse ra-nime la vieil-lesse ain-si songeons sans cesse a
P

nous aimer come eux ce soir on nous u - nit tous deux mal gré notre jeu - nes - se si

ce soir on nous u - nit come eux nous sommes dans l'y - vres - se si

ce soir on vous u - nit tous deux mal - gré vo - tre jeu - nes - se si

nous aimer come eux ce soir on vous u - nit tous deux mal gré vo - tre jeu - nes - se si

ce soir on vous u - nit tous deux mal gré vo - tre jeu - nes - se si

ce soir on nous u - nit come eux nous sommes dans l'y - vres - se si

P

P

P

cet Hymen plait en ces lieux nous sommes tous heureux

i - ci l'a - - mour est d'he - ri -

P

- - ta-ge tu vois qu'il peut vain-cre ce tems garde le bien garde le bien

F F P

F F

F F

poco f

dans ton mé-na-ge pour le leguer a tes enfants pour le le-guer a:

F P

F FF unis F FF F FF F FF F FF

les enfants pour le lé-guer a tes en-fants pour le le--guer a tes en-

P P P pocof pocof Alme P

-fants et moi Ju-lien et moi Ju--lien je taime-rai de mé-my tou-

poco f mf F FF

P

poco f mf F FF P

poco f mf FF FF P

col b

jours d'amour ex-treme

moi je ne le crois

Julien

et moi toujours plus fort et moi toujour splus fort

poco f mf F FF P

F P

P

F P

P

Po co f

P

pas

eh bien

ah Mamsel' a-vec vos appas ah Mamsel' a-vec vos appas

F P

P unis pocof mf FF P F P F

pocof mf FF

col b

eh bien . . . a vec mes appas l'am'. ne su se pas a

l'a-mour ne su-se pas l'a-mour ne su-se pas a-vec les

pocof mf

P F F P F P F P F pocof F pocof F F col b

-vec mes appas l'amour ne su se pas a-vec mes ap-pas l'a-mour ne su-se pas . a

les les

FF

P

FF

P

unis

FF

FF

solo

P

pocof

ce soir on nous u - nit tous deux mal gré notre jeu

- vec mes appas l'a-mour ne s'u-se pas

pocof

ce soir on nous u - - nit tous deux mal gré notre jeu

- vec tes appas l'a-mour ne s'use pas

FF

P

unis

F F F F F

- - nesse si cet Hymen plait en ces lieux que nous serons heureux F ce soir on nous u -

F ce soir on vous u -

F ce soir on nous u -

- - nesse si cet Hymen plait en ces lieux que nous serons heureux F ce soir on nous u -

F ce soir on vous u -

F ce soir on nous u -

F

FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF

- nit tous deux mal- gré no-tre jeu- nesse si cet Hymen plait en ces lieux nous somes tous heu-

- - nit come eux nous sommes dans l'y vresse si

- - nit tous deux mal gré vo-tre jeu- nesse si

- - nit tous deux mal- gré no-tre jeu- nesse si

- - nit tous deux mal- gré vo-tre jeu- nesse si

- - nit come eux nous somes dans l'y- vresse si

- reux nous sommes tous heu-reux nous som-mes tous nous sommes tous

FF FF FF FF FF FF FF

heu = reux

FF

FIN